

“Perla Oscars Gala 2023”  
un show yen di talento y  
musica

Pagina 5

*Parlamentario Marisol*

*Lopez-Tromp*

**“Gobierno tambe  
ta yuda nan  
hendenan lanta  
caso contra e  
propio gobierno”**



Pagina 3

• **Dos fayecido den  
diferente suceso  
durante weekend**  
Pagina 2

• **Proximo luna lo  
pone fecha pa  
reapertura di  
frontera aereo cu  
Venezuela**  
Pagina 6

• **Min TINO: “Mester  
acepta tambe cu  
ainda nos no ta unda  
nos kier ta”**  
Pagina 4

**Mario Jansen den prome luga pa final di  
campeonato di dam Christmas Rapid y  
Blitz 2023**



Pagina 17

**Hulanda: Explosion ta sacudi  
Rotterdam, Almere & Zwiindrecht  
riba un solo anochi**



Pagina 9



**Argentina:  
Gobierno di Milei ta  
respalda protocol  
di seguridad pa  
controla protesta**

Pagina 10

**Christmas SPECIAL**

Fura bo matras y ricibi un cusinchi regalo  
Tin descuento riba tur modelo di matras nobo  
Tambe descuento riba tur tela pa fura stoel



Yama pa pedido of un cita,  
pasobra tempo ta cortico.  
Tel: 582 2709 of 582 4405  
Email: sleepcom@hotmail.com



## Fin di siman ultimo cu diferente suceso lagando atras dos persona sin bida

**Fin di siman tabata uno unda varios suceso impactante a tuma lugar, entre nan, dos persona fayecido den diferente situacion y otro cu pa diasabra ultimo tabata den estado critico na Hospital.**

Segun varios comunicado di prensa di Cuerpo Policial di Aruba, diasabra madrugá pa 2:58am central di polis a ser informa door di Alarma Central cu lo mester tin un caso di tiramento na altura di Tio Pepe bar & restaurant na Pos Chiquito.

Patruxa ta yega cu maximo urgencia na e sitio y a bin encontra cu un auto Mini Cooper destrui. Pero no ta topa cu ningun persona. Patruxa a controla na e sitio y un den cercanía bin topa cu huls. Departamento di recherche di San Nicolas como tambe polis tecnico a presenta na e sitio pa haci nan investigacion.

Un rato despues central di polis ta wordo informa cu un persona lo a yega hospital cu



herida di tiro na su curpa. Ta trata di victima di inicial fam M. di 17 aña di edad. Pa diasabra ultimo e situacion di e victima tabata critico y e caso na e momento aki ta bao investigacion.

### **Homber a cay for di dos piso na Malmok**

Den un otro suceso, diasabra mainta pa 10:15 central di polis a wordo informa di un caso na Malmok na unda un persona lo a cay for di dos piso na un condominio den

construccion.

Patruxa a yega na e sitio como tambe ambulance. Personal di ambulance a trata e persona, pero no por haci mas p'e. Pa 11:50 Dr. Texier a constata morto di e homber R.L. na

cionalidad dominicano di 44 aña di edad. Recherche a presenta na e sitio y polis tecnico pa haci nan investigacion.

### **Turista ta hoga na Arashi**

Ayera diadomingo, Cuerpo di Polis a informa cu mainta pa mas o menos 9:23 central a haya notificacion cu un hende homber lo a haya problema den lama y su yiu a sak'e y trec'e na cant, o na unda a cuminsa cu re-animacion.

Polis a ser despacha na e luga como tambe personal di ambulance.

Na yegada di polis a topa cu e situacion lamentabel, personal di ambulance a presenta y a purba brinda yudansa na e persona, pero lamentablemente no por a haci nada mas p'e.

Pa 10:42 Dr. Mungra a constata morto di e turista A.P. naci na Polonia di 64 aña di edad.

Slachtofferhulp a presenta na e sitio pa asina guia e famia den e momento dificil aki.

## Pa final di 2024 Animal Control Department mester ta cla pa yuda cu problematica di cacho cu pushi riba caya

**E problematica di cacho cu pushi riba caya ta uno cu ta keda crece cada aña cu pasa. A pesar di e trabao duro di diferente fundacion y organizacion cu ta dedica na yuda e bes-tianan cu ta riba caya, e cantidad di animalnan cu mester ayudo ta surpasa e**

**cantidad di espacio y ayudo cu e organisacionnan por ofrece.**

Durante e tratamiento di presupuesto 2024 Minister Ursell Arends a trece pa dilanti e tema di dierenwelzijn (bienestar di bestia).



El a remarca cu e problematica di pushi cu cacho riba caya ta un problematica cu mayoria, si no tur, persona den comunidad por tuma nota di dje. Y un problematica cu ta afecta algun persona tambe. E mandatario a splica cu aworaki tin un destaho publico ta andando y den resupuesto

2023 a aproba un suma di 1.6 miyon florin di inversion disponible pa construi un Animal Control Department.

El a sigui splica cu tin e Centro di Control di Cacho cu ta bon pa establece total di ocho cacho y cuater pushi. E Animal Control Department

nobo cu Gobierno di Aruba ta bay traha y cu, segun Minister Arends ta indica mester ta cla pa fin di aña 2024, ta bay ta grandi suficiente pa ubica un total di 80 cacho y 40 pushi, fuera di esey otro tipo di animalnan tambe



*Parlamentario Marisol Lopez-Tromp*

**“Gobierno tambe ta yuda nan hendenan lanta caso contra e propio gobierno”**

**Durante e reunion publico di tratamento di presupuesto di aña 2024 cu a tuma luga siman pasa na Parlamento di Aruba, lider di fraccion di partido MAS, Marisol Lopez-Tromp a trece dilanti durante su ponencia cuestionamento riba depolitisacion den diferente ministerio, manera esun di prome minister Evelyn Wever-Croes.**

Lopez-Tromp a splica cu a repasa e presupuesto y tabatin un cantidad di punto bao di cada minister. Den esaki el a destaca cu ultimamente ora Gobierno di Aruba ta dirigi su mes na pueblo den un conferencia di prensa of ta publica comunicado, nan ta pone enfasis riba e logronan cu tin te aworaki.

Referiendo na prome minister Evelyn Wever-Croes y su cartera, Lopez-Tromp ta cuestiona cu ta papia di Integridad y Depolitisacion, cu aunke e gobierno aworaki ta forma entre partido MEP y Raiz for di 2021, e realidad ta cu prome minister ta fungi e funcion aki for di 2017 “tur e trabounan cu tin den su cartera no ta di awor, sino cu ta di aña 2017, kiermen 6 aña pasa y pakico mi ta bisa esaki, pasobra tin biaha tin comparacionnan den sala y ultimamente ora cu nos trece den sala preguntanan hopi critico na gobierno nos ta haya cu si, cu anterior gobierno a haci mescos, pio of no, esaki ta consecuencia di gobierno den pasado cu a ocasiona esaki, pero ta e mesun prome minister cu for di seis aña pasa ta dirigiendo nos pais y e cartera cu e tin,” el a enfatisa.

Lopez-Tromp ta sigura cu e enfasis di prome minister pa hopi ocasion ta riba institucionan cu a ser lanta pa salvaguardia proceduranan debi cu mayoria di bes ora e ta haya e pregunta di un topico problematico “e ta bin bisa bo mi no sa di nada, bay puntr’e y mi ta bisa esaki pasobra como cabes di gobierno, claro cu e mester ta y ta informa, di loka ta pasa di su ministerionan, di diferente minister, no ta su cartera so sino di henter e gabinete.”

Pa Lopez-Tromp un chempel di esaki ta e tema di hotel Embassy riba e discusion si e hotel mester tin un beach of



no, un parti di esaki ta trata di cartera di Medio Ambiente pero tambe di Infraestructura “si den caso asina ey, el a haya ta bon pa otorga un permiso y pa colmo contra ley caminda cu hues a bati su dede riba esaki, e punto pa mi no ta e tipo di proyecto, e punto pa mi ta e procedura cu e mes ta handle, y den caso aki te awe e problematica ainda no ta resolvi, e problematica t’ey entre e diferente minister y aunke nan ta pensa diferente y dicidi diferente di otro den mesun gobierno, cu tur minister ta riba un linea riba e topiconan asina, esaki no ta e caso den e proyecto aki y asina tin mas proyecto, y nos ta wak cu sin embargo den caso aki ta laga e problema no resolvi, pueblo no tin informacion di dje y den parlamento den e parti huridico, nos tampoco no ta involvi den esaki pero e realidad ta cu e no ta wordo resolvi.”

Di mesun forma, Lopez-Tromp a papia cu ministernan tin un persona den su ministerio cu ta nan ‘waarnamer’ e cual ta reemplasa ministernan ora nan no por atende un compromiso, “pero nos ta mira na varios ocasion caminda cu ora un minister ta ausente den gobierno akinan, cu e no por t’ey un caminda, en bes cu su waarnamer bay, cu pa ley e ta asina, un parlamentario ta bay bisando cu e ta representa minister, y nos wak riba corant y Facebook cu por ehemplo, presidente di Comision di Enseñansa di Parlamento ta bay representando minister, con esaki ta posibel? E no ta normal y ta wordo permiti na diferente ocasion sin nada ta wordo bisa.”

Pa Lopez-Tromp esakinan ta parce cu ta puntonan chikito pero ta violacionnan di ley cu

no ta pasa un biaha so sino varios biaha, tambe el a sigura cu como parlamentario di oposicion nan ta pidi reunion cu directornan pa papia di un topico pero nan ta haya carta di prome minister indicando cu esey no ta posibel pa e partido cu e ta representa, esta MAS, pero pa otro partido cu ta forma coalicion manera Raiz, esey si ta permiti pa reuni y papia cu directornan “anto pa nos, no ta conta mesun cos, nos di oposicion mester por haci nos trabou y no wordo stroba di e forma aki, ley pa un no ta ley pa tur cerca prome minister,” el a afirma.

Pa loka ta trata creacion di institucionan importante pa pais Aruba, e parlamentario a señala cu tin como por ehemplo, Bureau Integriteit of Ombudsman y ta bisa den particular cu ta “depolitisa” pero na momento di depoli-

tisa esey kiermen cu no ta laga otro hende firma “esey ta zona bunita y ta e historia cu ta wordo conta na nos hendenan, nos ta wak cu su ministernan tambe, en bes di sigui e pensamiento di laga berdad, e profesionalnan haci nan trabou, loke nos ta mira ta mete den procedura di procesonan cu mester tuma luga, como por ehemplo, ora nos ta haci preguntanan of cuestiona riba casonan na parlamento nan ta bisa, nos ta ofende e profesionalnan y no ta laga nan haci nan trabou, kico nos ta mira? Cu un prome minister ta permiti den caso di cierto scol caminda cu hendenan ta haal of no haal cierto toetsnan y bo ta haya cu minister ta mete y manda carta, bisa y duna opdraag di kico mester pasa siendo cu tin proceduranan.”

Den su opinion, e ta puntra su mes con por mira esaki pa loka ta trata proceduranan y con mester wak un caso “depolitisa” y e ta politisa un instituto cu mester di mas ayudo y sosten pa motibo cu den ultimo añanan apenas tin studiantenan cu ta haal e toetsnan rekeri pa por sigui “y con bin e instituto aki ta wordo negligisha door di gobierno y ora baca ta hoga awor si minister kier ordena aden,” Lopez-Tromp a bisa.

Pa finalisa, el a sigura cu esey ta e puntonan cu no ta pasando awor, sino despues di tanto añanan di gobernacion na unda tambe el a comenta “cu gobierno tambe ta yuda nan propio hendenan lanta caso contra e propio gobierno eynan bo ta puntra bo mes, ki pechi tur e conseheronan tin bisti? Tin biaha bo tin huristanan y abogadonan ta asesora diferente minister, pero ta hopi importante pa realisa cu cada di un di e persona aki, den profesion aki, si bo ta traha den un bureau di un minister, bo tin cu defende gobierno su interes y e interes di minister su beleid, no ta asina cu pasobra bo ta traha eynan bo ta defende e otro banda, e cliente, bo ta cobra tambe, bo ta contra bo propio gobierno, caminda bo ta traha tambe y cu ta paga bo pa bo trabou y bo tin cu tene bo mes na su beleid y na su leyman, con nos tin cu wak esey cu ta contra nos propio leyman y reglanan? El a puntra.





*Minister Ursell Arends:*

“Nos mester acepta tambe cu ainda nos no ta unda nos kier ta”

**Durante tratamiento di presupuesto 2024 di Ministerio di Transport, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Minister Ursell Arends a elabora ariba diferente proyecto y puntonan importante pa loke ta trata su ministerionan.**

Durante e tratamiento di presupuesto, mirando e cantidad di pregunta cu Minister Arends a ricibi for di miembronan di parlamento, e dos tema cu a resalta ta naturalesa y asuntonan di adulto mayor.

Tratando e tema di naturalesa, pa loke ta trata maneho di desperdicio, Minister Arends a remarca cu a logra caba cu un habito destructivo pa loke ta naturalesa, pero tambe salud di e ciudadanonan. El a splica cu cerando e dump di Parkietenbos, gobierno a logra inculca un otro forma, un forma responsable, pa atende cu maneho di desperdicio cu ta basa riba sostenibilidad y e principionan di economia circular.

A pesar di e desaroyo positivo, el a subraya cu ainda falta un caminda largo pa por sigui desaroya e maneho di desperdicio di un forma positivo. “Nos mester acepta tambe cu ainda nos no ta unda nos kier ta. E ta dura tempo y sigur pa e cambionan cu nos ta haciendo di embergadura aki, ta bay dura su tempo pa nos por logra nos metanan como pais,” el a resalta.

Arends a indica cu a pesar di e progreso, ainda den comunidad tin hende cu diariamente ta sinti cu ta OK pa tira sushi sea na banda di caminda of den naturalesa, pero poco poco nan ta cambia e habitonan aki.

Na principio di e aña aki, Gobierno di Aruba a lansa e campaña nacional di conscientisacion Limpi Limpi. E campaña aki, Arends a señala, ta dunando su resultado. Y durante e actividadnan di Baki den Bario, cu a organisa desde luna di september, un total di 11 actividad, a logra colecta mas di 1100 tonelada di desperdicio y asina evita cu tur e desperdicio aki por a termina den naturalesa. “E takeaway mas grandi di tur e actividadnan aki ta cu comunidad di Aruba a muestra nan disponibilidad pa sep-



ara desperdicio, caminda cu esaki por wordo procesa den un forma responsable, ta crea materia prima cu nos por usa localmente of materia prima cu nos por exporta,” e mandatario a indica.

Na momento cu e actividadnan di Baki den Bario a cuminsa, tabata acepta cinco tipo di desperdicio, despues a aumenta esaki na ocho tipo di desperdicio. Y den 2024, Minister Arends a indica tin mas compania den e mercado di proceso di desperdicio cu lo uni na esaki, y ta duna e perspectiva cu lo sigui mehora con ta atende cu desperdicio y sigui implementa e maneho cu tin pa cu esaki.

E mandatario a resalta cu mirando cu gobierno ta yegando na crea un balans entre naturalesa y desaroyo economico, e ta keda enfatisa cu economia di pais Aruba ta su naturalesa y mas y mas ciudadano

como gobernante tambe ta realizando esaki.

**Ministerio di Naturalesa**  
Pa loke ta Ministerio di Naturalesa, el a remarca cu hopi biaha esaki ta wordo relaciona cu Parkietenbos, Bubali Plas y Serlimar, pero e ta un ministerio amplio cu ta relaciona tambe na sector primario.

Tocante sector primario, Minister Arends a splica cu hopi biaha na otro pais e ta un sector cu ta resorta su mes bao Ministerio di Economia of bao Ministerio di Salubridad. Pero den caso di Aruba, el indica, a scoge pa resorta e sector primario bao di Ministerio di Naturalesa pa asina por traha di un forma duradero y sostenible pa e direccion cu gobierno kier hiba e sector primario di Aruba.

El a resalta cu a institui un GAP (Good Agriculture Practices) stuurgroep (comis-

ion) y diferente ministerio y departamento a forma parti di e stuurgroep aki. E tarea di e stuurgroep aki tabata desaroya un plan y implementa e GAP y presenta nan conseho.

“E meta di GAP ta pa introduci un certificacion pa tur e productonan agricola cu ta wordo produci na Aruba, pa asina nan por wordo bendi tur caminda y garantisa tambe e confiansa di e consumidor cu loke e ta come ta algo cu ta alimenta su persona,” el Arends remarca.

El a señala Agrifund, manera menciona anteriormente, ta un proyecto piloto den cooperacion cu Ministerio di Economia y Qredits pa promove fondonan pa e mirco credito cu interes abao pa sumanan di cinco mil te cu 200 mil florin. E proyecto aki ta den su fase final di planificacion.

Tocante Agri Business Acad-

emy, tambe den colaboracion cu Ministerio di Economia y Qredits, Arends a indica cu brinda curso na un total di 60 participante riba agricultura como negoshi.

Tambe a firma un MoU cu WEB, aunke tabatin un MoU caba den pasado, a introduci cosnan nobo den e MoU aki cu ta haci mas beneficioso pa tur persona cu ta cunukero.

Den e MoU nobo aki, Minister Arends a resalta, e adulto mayor cu ta cunukero no mester ta registra na KvK pa por yega na e tarifa reduci pa uso di awa pa agricultura.

Pa loke ta e proyecto di Agroforestry, recientemente el a anuncia cu un total di 13 scol ta participa na e proyecto aki conhuntamente cu Santa Rosa Aruba y Living Soil, na unda ta bay introduci e tema di agricultura na tur scol basico. Fuera di esey tambe e di 13 scol lo ta IPA, caminda lo duna oportunidad na e docente pa participa den e proyecto aki.

Durante e Dutch Agro Conference realisa aki na Aruba y na unda tur isla den Reino a participa, a firma un MoU pa traha riba algun punto cardinal y e enfoko di Aruba, Arends a remarca, ta cu e ta lidera den e parti di GAP. Unabes introducie, esaki lo sirbi como modelo pa tur e otro islanan tambe introduci un GAP.

Fuera di esaki, Minister Arends a agrega, e prome curriculum di criansa a cuminsa tuma luga na tur scol SPO y pa cu esaki a provee Santa Rosa Aruba cu capital humano pa realisa tur tarea necesario.

Minister Arends a resalta cu durante e ultimo dos aña aki na Aruba a conoce un aumento drastico di registracion di cunukero na Santa Rosa y aworaki Aruba tin mas di 400 cunukero registra. Tin ta haci pa hobby tin cu ta biba dje.

Por ultimo, tocante DNM, el a splica cu gobierno ta bezig cu DNM pa establece NB-SAP (National Biodiversity Strategic Action Plan) cu ta delinea di 2023 te cu 2027 e maneho pa loke ta trata naturalesa.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
 Caribbean Mercantile Bank N.V.  
 Acc. #23951903  
 RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
 Angenette Figueroe (closer editor)  
 Leo Maduro  
 Andreina Morillo  
 Raisa Montilla  
 Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
 accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
 Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
 Omar Ramirez  
 Martin Boekhoudt  
 Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
 Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
 di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
 Tel: 582-7800  
 Email: noticia@bondia.com  
 aviso@bondia.com  
 info@bondia.com  
 Website: www.bondia.com  
 Facebook: @bondianoticia  
 Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

# “Perla Oscars Gala 2023” un show yen di talento y musica

Ayera den oranan di mainta, Centro Deportivo Betico Croes tabata e luga unda talento y creatividad a destaca den diferente categoria di gimnasia, cu e presentacion di muchanan muhe, muchanan homber y hasta hende muhe dunando un show hopi bunita yen di musica y alegria.

Adriana Sevilla, ken ta fungi como secretario y ta dirigi iLand Gymnastic & Sports Academy cu Perla Gymnastic Rhythmic and Artistic, Triton Gymnastics y Mantas Gymnastic a splica pa Bon Dia Aruba cu ayera tabata un dia di celebracion na unda tur atleta di e tres academia aki a cera aña 2023 cu e ‘Perla Oscars Gala.’ Tabata un presentacion exitoso di aproximadamente 240 mucha y muhe, ken a baila y a muestra nan habilidadnan artistico di gimnasia combina cu coreografia di pelicula of serienan manera Avatar, Harry Potter, Pinocho, Wednesday Adams, The Pink Panther, Encanto, entre otronan cu a duna na nan presentacion un toque di simpatia.

Di mesun manera Santa Claus tambe bin presencia e show, dunando un pabien na tur e atletanan cu a presenta hunto cu un “Merry Christmas.”

Entre e atletanan mas destaca den e categoria aki tambe tabata presente Adriana Croes, ken recientemente a representa Aruba pa prome biaha den historia den e Campeonato Sudamericano di Gimnasia Ritmica.

Ademas di dje, tambe a presenta e grupo di National Rhythmic Gymnastics Team of Aruba, nan tambe a representa Aruba na Asuncion, Paraguay den e South American Championships.

E evento a cuminsa 10or di mainta y a caba 1or di atardi, manera a acorda caminda tur mucha a haci su best den presentacion aki bisti cu pañanan colorido di cada pelicula cu nan a presenta.

Sevilla a señala cu nan a cuminsa organisa y prepara e evento aki na augustus debi “cu ta un trabao hopi grandi di busca e musica, cort’e, diseña e pañanan y bestel nan pa nos por keda cla na tempo y nos ta contento cu nos a logra,” el a afirma.





## Cuerpo Policial preparando di 10 edicion di su mensahe di fin di aña



**Cuerpo Policial Aruba ta preparando pa lansa e di 10 edicion di fin di aña. Tabata na 2013 cu a inicia un cu un proyecto di grabacion pa trece un mensahe di positivismo pa e aña nobo binidero. Desde e tempo pa awo KPA a pro-**

**duci 10 edicion.**

Dies edicion di mensahe di fin di aña traha y produci pa Departamento di Comunicacion, Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba mes. Cada aña Aruba ta pendiente pa e mensahe di



fin di aña cu a bira un tradicion di trece un mensahe pa e cambio di aña. Comunidad ta mira diferente cara y concepto cu e famia di KPA ta brinda na nos comunidad. Cada bes ta ilustra y bin cu un concepto y mensahe diferente.

E aña aki no ta un excepcion y KPA ta cla pa lansa e di 10 edicion cu ta hiba e nomber di "Gosadera e Patruya Navideño". E patruya ta pasa di bario pa bario pa trece e mensahe di alegria, hermandad, paz y harmonia. Pa asina KPA por trece bendicion pa cada hogar

aki na Aruba. KPA ta enfoca pa usa nos talentonan local pa forma parti di e video y e biaha aki a toca turno na Edjean Semeleer cu su cancion di Gosadera.

KPA ta lansa e mensahe di fin di aña dialuna awor 18 december pa 11'or mainta ariba e pagina oficial di Facebook di KPA, tur e rednan social di KPA como tambe prensa local.

Nos ta yama danki na tur colega policial cu a forma parti di e mensahe aki y cu nos comunidad por disfruta di dje. Alabes Cuerpo Policial Aruba kier a desea nos comunidad completo feliz dianan di fiesta.

## Intencion pa proximo luna pone fecha pa reapertura di frontera aereo cu Venezuela

**Diabierna ultimo, informacion a circula for di banda Venezolano indicando cu Aruba ta preparando pa reapertura di frontera aereo cu Venezuela, despues di un publicacion di vice-presidente di Camara di Comercio di La Vela de Coro, Juan Goto, riba e red social X.**

Den contexto di e tragedia siman pasa ora cu un barco a naufraga lagando atras varios persona morto y desaparecido, periodista Jhon Watts di Noticia Impacto a puntra prome minister Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa diabierna tocante control di frontera. Watts a puntra si Warda Nos Costa, radar, prevencion y control ta funcionando den costa di Aruba.

Wever-Croes a contesta indicando cu "esey ta un punto crucial."

"Ora cu nos a habri e frontera maritimo cu Venezuela na comienso di e aña aki, den prome mita di aña, un di e condicionnan tabata cu Venezuela ta bay haci mas na controlnan preventivo na su costa, specialmente estado Falcon, cu ta esun mas cerca y cu mas frecuentemente ta sali boto pa Aruba," prome minister a indica. "Nos no ta mira mucho di esey ta tuma lugar. Pasobra nos ta weita varios boto cu a drenta, y e



ora ta muestra cu di nan banda no ta haciendo suficiente. Pues un di e prome cosnan cu nos a haci ta pidi nan pone mas atencion riba e aspectonan preventivo di e control di costa ayanan."

Pa e banda di Aruba, Wever-Croes a bisa cu ta purbando di aumenta control di costa. "Pa esaki nos tin cu bolbe papia cu Hulanda, pasobra nos tambe tin scarsedad di personal. Nos no tin control di costa posible 24/7. Den combinacion cu radar, wardacosta y nos propio polis maritimo ta haciendo lo maximo si." Tocante e tragedia cu a sucede siman pasa, Wever-Croes a indica cu "mi tambe ta desea cu nan por a detecta esaki prome pa evita e tragedia."

Di otro banda, prome min-

ister a bisa cu CMMA (Coordinatiecentrum Mensenhandel Mensensmokkel), cu ta e punto di coordinacion na Aruba cu ta traha riba contrabando y trafico di hende, di trafico y trato di hende, tambe a cuminsa cu algun tayer y trabao di prevencion. "Entre otro, nan ta trahando hunto cu embahada di Reino na Caracas riba un proyecto di duna mas informacion y conscientisacion ayanan na Venezuela caba. Kiermen nos mes ta bay Venezuela bay splica con peligroso e ruta aki ta, y cu e tin consecucionnan severo pa esnan cu ta haci e trafico. E capitannan di e botonan aki ta core riesgo di un castigo." Wever-Croes a indica cu e aña aki a cambia e castigo na un maximo di 18 aña den prison, pa motibo di trafica of trato di hende ya cu

ta algo ilegal.

Apertura di frontera Considerando cu entrada ilegal ta bira un forma pa drenta Aruba mientras cu e frontera legalmente ta cera, Watts a puntra Wever-Croes si comunicacion cu autoridadnan na Venezuela ta bay bon, si ta comunicacion estrecho of no tin coordinacion ora di traha. "Comunicacion cu Venezuela ta bay a traves di ministerio di Relacion Exterior di Hulanda, door cu relacion exterior ta un asunto di Reino," Wever-Croes a indica. "Y kinanan, nos departamento di Relacion Exterior, embahada, consulado, tin contacto cu otro tambe. Kiermen na e nivel ey ta bayendo bon."

Sin embargo, Wever-Croes a indica cu "dia nos tabata ne-

gociando reapertura di frontera maritimo, cu a conduci na e reapertura na mei di e aña ki, e tabata un hopi bon comunicacion. Tabatin bon reunionnan cu a tuma lugar, tur e ekiponan di Aruba, di Venezuela a bay Corsou, hunto cu Corsou a reuni y a haci hopi bon palabracion. Nos Aduana cu nan Aduana, nos autoridadnan maritimo cu nan autoridadnan maritimo, y e ta funciona." Segun Wever-Croes, e resultado di esaki ta cu tur barco cu sali for di Venezuela pa yega Aruba – riba via legal – ta sali for di Venezuela ora Aruba ya a duna su aprobacion. "E ta trahando perfecto," segun Wever-Croes.

Mientras tanto, vice-presidente di Camara di Comercio di La Vela de Coro, Juan Goto, a indica riba su cuenta di X cu prome minister Evelyn Wever-Croes a indica cu "tin contacto cu e consul y cu embahador di Reino na Caracas. Cooperacion despues di apertura maritimo ta bayendo bon. Nos ta den preparacion pa apertura [di frontera] aereo. Na januari ta bay defini un fecha."

E noticia aki a circula ampliamente den medianan di comunicacion na Venezuela, te cu noticieronan local a acerca Wever-Croes, kende a confirma e noticia aki.

Potret di archivo.



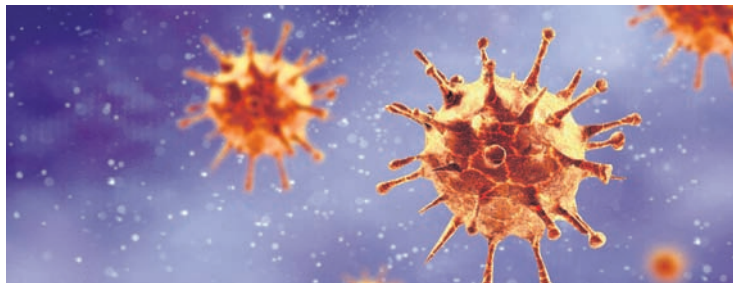
*Hulanda:*

## Minister no ta preocupa tocante aumenta di casonan di Covid

(NLTimes)—A pesar di e aumento di particulonan di coronavirus den e sistema di rioolering y e hecho cu e cantidad di pashent cu Covid-19 den hospitalnan a yega na su punto mas halto e aña aki, minister di salud demisionario Ernst Kuipers a bisa diabierna cu no tin motibo pa preocupa.

Riba e mesun dia, Chantal Rovers, un profesor di plamamento di malesa contagioso na Radboudumc, a conseha contra e asistencia na fiestanan di Pasco si hende ta malo y ta recomenda un test pa Covid-19 pa esnan cu ta experimentando sintomanan.

“E cantidad di caso ta halto en



berdad, pero mi no ta preocupa pasobra e respuesta ta adecua,” segun e minister net prome cu un reunion den Consejo di Ministernan diabierna. Actualmente tin aproximadamente 900 pashent den hospital cu Covid-19, cu rond di 50 den cuidu intensivo. Kuipers a bisa cu “un porcion significativa di e hospitalisacionnan aki por ser preveni cu vacunacion.”

El a nota cu net un tiki menos cu mita di hende cu condi-

cionnan di salud vulnerabel y esnan di 60 aña bay ariba a ser vacuna. “Mi lo mira e cantidadnan ey aumenta. Nos programa di vacunacion regular lo continua pa un otro siman te cu diabierna otro siman,” segun Kuipers.

Expert warns against attending Christmas parties when sick

Diabierna Chantal Rovers, profesor di plamamento di malesa contagioso na Rad-

boudumc a conseha hende pa no atende fiestanan di Pasco si nan ta malo y ta sugeri pa tuma test si cuminsa experencia sintomanan di Covid-19.

Rovers a subraya cu casonan di hospital ta involvi en principio e grandinan y esnan cu salud vulnerabel. “Hopi hende a construi un resistencia via infeccionnan den pasado of vacunacion, pues nan tin menos chens pa ser hospitalisa,” el a splica. Sinembargo, gruponan vulnerabel ta keda den riesgo. “Hasta si bo ta jong y saludabel y a haya corona dos biaha, bo por desaroya sintomanan “post-covid” ainda,” el a adverti.

P’esey ta importante pa minimalisa e riesgo di infeccion.

“E conseho ta ainda pa keda si bo ta malo,” el a bisa. “Mi conseho ta pa no bay fiesta of bishita welo cu wela pa Pasco si bo tin sintoma. Of considera tuma un test pa ta sigur.”

Ademas, e profesor a nota cu menos hende ta conscientisa tocante e liñanan di guia pa Covid-19. “Lo ta beneficioso pa RIVM of politiconan paga mas tino riba esaki, incluyendo e oportunidad pa haya vacuna te cu 22 di december,” el a bisa. Rover ta anticipa pa e cantidad di infeccion aumenta den e periodo binidero, specialmente como cu hende ta reuni pa Pasco.

*Servicio di salud na Hulanda:*

## No come nada na Rotterdam Airport debi na nivelnan di PFAS

(NLTimes)—GGD a conseha hende pa no come ningun fruta of berdura cu a ser cultiva den e hardinan cerca di Rotterdam The Hague Airport. A descubri nivelnan concentra di substancianan polifluoroalkyl (PFAS) den un canal entre e aeropuerto y e hardinnan. Lo conduci mas investigacion e aña binidero, pero e sector di GGD cu ta cubri e region di Rotterdam-Rijnmond a publica e conseho como precaucion.



descontinua pa 2020. Esaki ta probablemente e motibo pa e concentracion halto den e area.

“E cantidad ta mas halto cu nos tabata kier, pero e no ta un riesgo grave,” segun e aeropuerto, subrayando cu esaki a ser calcula a base di un medida. “Mester as medida pa yega na un conclusion.” Nan intencion ta pa e proximo estudio ser completa den e prome kwartaal di 2024.

Diamars e aeropuerto ta plania pa tene un reunion di informacion. E miembronan di e hardinnan asociacion den e area, y e club di pone cerca di e canal tabata entre esnan invita pa asisti. E provincia di Zuid-Holland tambe a informa e miembronan di e gobierno provincial, aunke e provincia a bisa cu actualmente e no ta involvi den e caso.

Ademas di e conseha tocante e fruta- y berduranan for di e hardinnan, GGD tambe a conseha pa no uza awa for di e canal pa irrigacion. E doñonan di e hardin por sigui mantene nan hardin, pero ta conseha pa bisti handschoen mientras ta traha y laba man ora ta caba. Segun e aeropuerto, e investigacion a muestra concentracionnan halto di PFAS rond di e area di entrenamiento di bombero dentro di e compeho di aeropuerto.

Segun e maneho di Rotterdam The Hague Airport, e brigada di candela a uza un agente pa extingui cu ta contene PFAS durante incidentenan pa cual nan mester a responde. E agente a ser

**CACHI CACHI**  
Christmas Edition  
GANA TUR DIA

**1000,-**

AFL CU LOTTO 5 LOTTO DI DIA LUCKY 3 ZODIAC BIG 4 CATOCHI 1OFF KORSOU MULTI-X MINI MEGA MEGA PLUS INSTA CASH

**CON PA HUNGA:**  
Cu cada compra di weganan di Lotto, ta ricibi un set di number di Cachi Cachi ariba bo ticket. Sorteo di Cachi Cachi lo tuma lugar tur dia durante sorteo di anochi y diadomingo 2:00 PM.  
Campaña ta valido desde 1 di december te cu 31 di december 2023

www.lottoaruba.com



Hulanda:

## Comision di Estado: Discriminacion ta tuma luga tur caminda na Hulanda

(NLTimes) - Discriminacion ta tur caminda na Hulanda, y no solamente incidentenan isola pero forman structural di discriminacion cu ta transcende etapanan di bida, generacionnan y sectornan.

Esaki ta resulta den personanan cu mester lidia cu discriminacion na scol y tambe despues den nan trabao, Comision di Estado contra Discriminacion y Racismo a conclui basa riba reportanenan existente y combersionnan cu e investigadornan tabatin cu specialistanan experiencia y otro stakeholder den diferente sector. E prome artikkel di Constitucion Hulandes ta garantiza cu tur hende ta ser trata di manera igual, pero esaki no ta e caso na Hulanda. Segun e Comision, hendenan ta victima di discriminacion a causa di nan religion, filosofia, referenci-



anan politico, rasa, sexo, discapacidad y orientacion sexual. Den tur e sectornan studia, e investigadornan a haya discriminacion y racismo na; trabao, educacion, seguridad social, polis, cuida di salud, mercado di vivienda, deporte y cultura.

Presidente di e Comision Joyce Sylvester ta haya e conclusion cu discriminacion ta asina profundamente ancrana na Hulanda ta "impactante." Mientras hopi persona a kere cu discriminacion mas tanto ta basa riba etnicidad, awo ta sumamente cla cu esaki ta bini den varios forma.

"Nos ta desbalora otro como un sociedad," Sylvester a declara. El a haya esencial pa hendenan Hulandes bira consciente di esaki. Den su analisis, el a referi na e descripcion di un 'seven-checker', un persona cu tin un chens aumenta di exito pa motibo cu

e por pone un 'check mark' banda di habilidadnan specifico. E concepto di e 'seven checks' ta bini for di un buki di Joris Luyendijk. El a defini e 7 caracteristicanan como un hende homber, heterosexual, blanco, cu por lo menos 1 mayor naci na Hulanda y por lo menos 1 mayor cu educacion di nivel halto. E homber a completa VWO y despues a haya su diploma na universidad.

E Comision a conclui cu hendenan hopi biaha no ta altanto cu nan ta ser husga pa e herarkia societal profundo aki. "Y esaki ta nifica cu nos tur tin cu lidia cu esaki pa motibo cu te hasta e 'seven-checker' cu ta conta su mes como e "grupo felis" por tin un yiu muhe cu ta ricibi un conseho abao na scol of un mama cu ta den un rolstoel y no por ricibi un cas adapta na su necesidadnan."

## Corsou lo ricibi combustibel segun especificacionnan nobo den su tankinan

(CuraçaoChronicle) - Ministerio di Desaroyo Economico (MEO) a indica den un comunicado di prensa cu nan ta contento cu su esfuersonan di yega na combustibel di e calidad mas halto a culmina. E prome cargamento di combustibel segun e especificacionnan nobo despues di recomendacion di SGS Inspire su investigacion aproba pa e conseho di ministernan a yega Corsou.

E tanker Schyz a entrega Ultra Low Sulfur Diesel y Mogas cu Curoil a cumpra via e proceso di subasta. Despues di a haci e preparacionnan necesario, Curoil a keda cla pa cuminsa cu e periodo di transicion pa e pueblo por cuminsa ricibi e combustibel segun e especificacionnan nobo.

E trabao awo ta keda den e monitor y control di e proceso y calidad di e combustibel aki ademas di e desaroyonan relaciona cu esaki cual lo sigui den e periodo di transi-

cion binidero. Anteriormente a menciona cu e transicion aki lo tuma aproximadamente 2 luna pa e consumidornan di Mogas por ricibi e combustibel 100 porciento di acuerdo cu e especificacionnan nobo. Pa ULSD, esaki lo tuma mas o menos 4 luna a causa di e periodo mas largo pa combina esaki.

Ambos MEO y Curoil conhuntamente cu Bureau of Telecommunications & Post (BT&P) a compromete pa mantene e comunidad informada den e periodo binidero.



## Grupo di hombernan religioso den centro di ciudad na Corsou a causa inkietud den e poblacion



(CuraçaoChronicle) - Un grupo di hende homber bisti na biña a causa inkietud den e personanan cu a pasa banda di nan diahuebs mientras nan tabata cana mas tanto den e centro di e ciudad cu expresionnan specifico segun cuerpo policial di Corsou KPC.

E hombernan en cuestion aparentemente ta parti di un grupo religioso "Israel United in Christ." Hopi di nan a yega

mainta via crusero y a bay for di e isla durante e atardi. Polis a informa cu e grupo a obtene un permiso di antemano pa por conduci un marcha via e centro di e ciudad. Imagenan y grabacionnan ta muestra cu e hombernan en cuestion tambe tabata na e bario di Brievengat y te hasta stacion di gasolin. Adicionalmente, nan a ser mira dilanti e edificio di Ministerio Publico (OM).

KPC a menciona tambe cu

nan a pidi e grupo pa marcha y move den gruponan mas chikito pa asina preveni e inkietud den e pueblo di Corsou. Polis y Curaçao Security Corps ambos tabata presente na e area di Mega Pier y e centro di e ciudad como parti di e operacion 'Fin di aña sin zanzaña' pa sigura cu tur cos por a procede di manera calma.

Segun KPC, ningun incidente a tuma luga durante e operacion aki.



## Compania Hulandes mandando cargamento na Rusia den violacion di sancionnan di UE

(NLTimes) – Un compania Hulandes cu propietario Ruso, basa na Voorschoten, a evadi sancionnan oficial door di organisa decenas di cargamento di componente tecnologico y otro articulo manda pa Rusia durante ultimo 18 luna, segun un reportaje investigativo di programa di television Hulandes, Nieuwsuur. Ademá di manda articulo cu

ta viola sancionnan di Union Europeo, e compania tambe a manda miles di otro articulo pa Rusia.

Sancionnan contra Rusia a intensifica desde cu e pais a escala su invasion di Ucrania na februari 2022.

Datonan di aduana Ruso obteni pa Nieuwsuur ta muestra cu e compania Hulandes, ETW-Tekhnologiya a manda

ocho cargamento na augustus cu tabata inclui componentenan electronico cu a keda agrega na e lista di sancion Europeo den e siman nan despues. E productonan agrega na e lista di sancion por ser usa den sistemanan di arma Ruso.

Potret: Chris de Waard | sleutelstad.nl



## Explosion ta sacudi Rotterdam, Almere & Zwijndrecht riba un solo anochi

(NLTimes) – Tabatin tres explosion mas na Hulanda diasabra nochi. Anteriormente a reporta cu incidentenan di explosion a triplica compara cu aña pasa, y no ta muestra señal di stop, cu tres incidente mas tumando lugar na Rotterdam-Zuid, Almere y Zwijndrecht.

E prome explosion cu a keda anuncia na polis tabata na un porch house na Persoonshaven na Rotterdam-Zuid diasabra nochi. “Afortunada-



mente e residentenan no a resulta herida. Tabatin daño

material,” polis a anuncia. E sospechoso a huy for di e escena. Polis ta pidiendo cualkier testigo pa bin dilanti cu informacion.

Tabatin daño severo na un casa na Valetaweg den Danswijk na Almere. Un persona tambe a resulta levemente herida, y a ricibi tratamento na e sitio for di personal di ambulance, segun HV Almere ta reporta. Un vocero pa e region di seguridad a bisa cu e explosion tambe a afecta casnan cercano. No tabatin candela.

Esaki tabata e di dos explosion den dos dia na Almere. Un cas riba Freejaplantsoen den Almere Poort tambe a haya un explosion diabierna nochi. E alcalde a cera e edificio despues di e incidente.

Polis a reporta un di tres explosion na Zwijndrecht, cu a tuma lugar rond di 4or di marduga. Segun polis, un sospechoso a huy for di e escena riba Koninginnenweg. Ningun persona a resulta herida.

## GGD ta adverti pa no come nada di area di aeropuerto di Rotterdam

(NLTimes) – Servicio di salubridad publico Hulandes, GGD a conseha hende pa no come ningun fruta of berdura planta y cosecha cerca di aeropuerto Rotterdam The Hague. Concentracionnan aumenta di substancianan per- y polyfluoralkyl (PFAS) a ser haya den un canal entre e aeropuerto y e cunucunan.

Ta bay haci mas investigacion den proximo aña, pero e brasa di GGD cu ta cubri region Rotterdam-Rijnmond a emiti e conseho como un precaucion.

Ademá di e advertencia riba come berdura of fruta for di e cunucunan, GGD tambe a conseha contra saca awa for di e canal pa irigacion. Proprietarionan di e cunucunan por sigui mantene nan hardin, pero e conseho ta pa bisti glove mientras ta traha y laba man ora di caba.

Segun e aeropuerto, e inves-



tigacion a muestra concentracionnan halto di PFAS rond di e area di training di bombero dentro di compleho di aeropuerto. PFAS ta un termino colectivo pa miles di substancia cu ta dañino pa medio ambiente, y ta potencialmente carcinogeno ora hende ta exponi na nan. A haya PFAS den suelo, canal y grondwater cerca di e facilidad di training di bombero.

Segun management di aeropuerto Rotterdam The Hague, e brigada di bombero a usa un agente extinguidor cu tabata contene PFAS durante incidentenan den cual

nan accion tabata rekeri. E agente extinguidor a bay for di uso na 2020. Esaki probablemente ta e motibo pa e concentracion halto haya den e area.

“E nivelnan ta mas halto cu loke nos kier, pero no ta presenta un riesgo grave,” e aeropuerto a reporta, enfatisando cu esaki a keda calcula solamente basa riba un midi. “Mas medida ta necesario pa saca un conclusion.” E intencion ta pa e estudio di siguinte keda completa den prome kwartaal di 2024.

Diamars, e aeropuerto taba-

tin plan pa tene un reunion di informacion. Miembran di e asociacion di hardin di berdura den e area, y e pony club cerca di e canal, tabata entre e invitadonan. GGD no por a bisa mas di e peliger pa animalnan cu bebe

for di e canal.

E provincia di Zuid-Holland tambe a informa e miembran di gobierno provincial, maske e provincia a bisa cu actualmente no ta involucra den e caso.

**STATEN VAN ARUBA**

**OPENBARE VERGADERING OP 18 DECEMBER 2023 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA**

**TE BEHANDELEN ONDERWERP**

**Agenda:**

1. Ontwerp-landsverordening houdende wijziging van de Landsverordening Aruba Tijdelijk Financieel Toezicht (opname nieuwe begrotingsnormen)

De Griffier,  
mr.drs. Herman Ch. J. Hek



## Argentina: Gobierno di Milei ta respalda protocol di seguridad pa controla protesta

(EFE) - Ehecutivo di Javier Milei diabierna ultimo a respalda e protocol contra e blokeonan di caminda publico durante manifestacionnan na Argentina e cual a ser anuncia pa minister di Seguridad, Patricia Bullrich, cu tin como prioridad "respet pa ley."

Segun a informa e vocero di Presidencia, Manuel Adorni, den un conferencia di prensa despues di un reunion di gabinete na Cas Ros (sede di Gobierno), e protocol di Ehecutivo "ta di hurisdiccion di ambito federal."

P'esey, a agrega cu "no tin ni un rason pa e diferente hurisdiccion cu mester haci cumpli e ley den materia di seguridad no lo cumpli cu e protocol y no lo ta den nan prioridad e respet pa ley."

E protocol anuncia pa ex-candidato presidencial di coalicion Juntos por el Cambio a lanta reaccionnan fuerte di partidonan y movemetonan social di isquierda pa considera cu ta "ilegal" y



"anticonstitucional," den un escenario di un crisis economico severo na Argentina. "Nos no kier pa viola e derechonan di esnan cu tur dia ta lanta trempan pa bay traha y nan ta haya blokeonan cu ta causa nan yegada laat na trabou. Esey no solamente no ta husto, sino cu ta ilegal," e vocero presidencial a splica. Adorni a indica cu no ta den

debate "e cumplimento di ley" y a destaca cu "hendenan kier biba na paz, den orden y cu respet di ley den tur ambito, den loke ta haci referencia na circulacion liber." Diahuebs di siman pasa, Bullrich a anuncia cu forsanan federal (Gendarmería, Prefectura Naval, Polis Federal y Polis di Seguridad Aeroportuaria) no ta bay permiti

blokeonan di camindanan, careteranan y di empresanan como forma di protesta social of sindical.

"No mag di tuma e cayan. Nos ta bay ordena e pais pa hendenan biba na paz," Bullrich a sigura, ora a presenta e protocol nobo pa mantenimiento di orden publico debi na blokeo di camindanan di circulacion, cu a resumi

como: "Si ta tuma e cayan, lo tin consecucionan."

Entre e medidanan anuncia, tin sancion na esnan cu lo haci, organisa, instiga o bira "complice" di blokeonan: registro di organisacionnan implica; prohibicion di bay cu cara tapa of hiba muchanan na e marchanan y e notificacion di Direccion di Migracion si e participantenan ta stranhero cu residencia temporal.

Tambe, e pago di costo cu lo implica e despliegue di forsanan di seguridad di parti di organisacionnan cu ta convoca esaki.

Segun Consultor Diagnostico Politico, durante 2023 a registra 7.769 blokeo di caminda, casi 1.000 menos cu na 2022 cu 8.761.

E medidanan aki ta presenta un escenario social y economico delicado na Argentina, na unda cerca di 45% di e poblacion ta hende pover y na unda Ehecutivo a caba di anuncia medidanan duro di ahustacion pa loke ta trata inflacion di 160.9% interanual.

## A detene 9 miembro di un red di trafico di migrante na Colombia

(EFE) - Autoridadnan Colombiano a detene nueve persona cu tabata forma parti di un red di transporte cu tabata trafica cu migrantenan for di frontera cu Ecuador y Venezuela te municipio di Necocli, e porta di entrada na e ruta peligroso di Tapon del Darien, segun Polis a informa diasabra ultimo.

E personanan aki a ser captura na departamentonan di Nariño, Cauca, Huila, Santander, La Guajira y Atlantico y, ta parce cu a transporta por lo menos 294 migrante, di e cual 54 a logra yega Merca, segun Polis a detaya den un comunicado.

"Ademas a ser materialisa e medidanan cautelares di tuma den beslaag 18 propiedad perteneciente na e organizacion aki," e informacion a agrega.

E red aki, segun investigacion di autoridadnan, tabata trafica hende di varios nacionalidad como Cuba, Haiti, Venezuela, China, Somalia, India, Afganistan y Pakistan, entre otro, ora nan tabata yega Colombia nan tabata ser transporta den e careteranan di frontera cu Ecuador, Venezuela y Brazil



hasta Necocli. Eynan nan tabata ser ricibi pa otro miembronan di organizacion cu tabata realiza "desplazamiento final na e Tapon di Darien hasta Panama, y despues Merca." "Durante e investigacion tabata posibel pa prueba cu varios migrante, specialmente di nacionalidad Afgano, Pakistani y Haitiano, tabata presenta como documento di

identidad cedulanan Chileno cu e fin di evita e controlnan migratorio na teritorio Colombiano y facilita nan entrada na Merca, pues cu e documento aki no mester di visa pa drenta na teritorio nort Americano, pa loke a descubri e alcance transnacional di e organizacion criminal aki," Polis a agrega.

Hefe di e organizacion, Carlos Alberto Garcia Coy a keda

deteni na Ipiales, e principal paso fronteriso di Colombia cu Ecuador, ora e tabata carga un bus cu 19 Venezolano.

Na tur e persona deteni a ordena "medida di privativa di libertad, entre e seis di nan ta e lider cu ta den centro di detencion y tres chauffeur cu tin prizon preventivo na nan cas."

Tapon di Darien, area cu ta separa America Sur di e Cen-

tral y na unda mas di 500.000 migrante a logra di crusa e aña aki, a bira un di e rutan cu mas transito di e continente y alabes esun di mas peligroso. Den dje e migrantenan y refugiado, ademas cu tin cu crusa un selva sin carretera y yen di riesgonan natural, nan ta exponi na violencia, debi na presencia di gruponan di trafico di persona cu ta practica extorsion y secuestro.



## Republica Dominicana: Abinader ta contesta critica pa crea debe y ta destaca logro di su gobierno

**(DiarioLibre) – Presidente Dominicano, Luis Abinader a resalta na Santiago e diferencia entre e situacion di e pais na december di 2023 y augustus di 2020, subrayando cu, a pesar di e desafionan global, Republica Dominicana a avansa den un situacion internacional complica.**

Durante e acto di huramentacion di movimiento politico “Coalicion para Consolidar el Cambio” e gobernante a reacciona riba criticanan di oposicion pa creacion di debe publico, splicando cu ainda e ta manchable si e wordo compara den relacion cu Producto Interno Bruto (PIB).

“Nos a yega gobierno, y na augustus di 2020 e relacion di debe cu Producto Interno Bruto tabata di un 62% y awendia e relacion ey ta na un 60% den momentonan di crisis, unda Merca a aumenta exponencialmente e nivelnan di debe y mayoria di pais tambe, pasobra tabata algo normal cu debe ta aumenta ora cu nos a dura casi un año sin sali for di cas,” el a señala.



El a menciona cu, pa lora ta trata gestion economico, a pesar di un inflacion momentaneo di 9.7%, e pais a mantene un crecemento sosteni cu politicanan macroeconomico implementa. El a destaca e aumento di salario minimo, ariba di inflacion, contribuyendo asina na mehoracion di salario real di e trahadonan.

“Ami tabata bisa nan aki: ta hopi bon cu nan ta compara e prijsnan Dominicano na supermercado cu e prijsnan di otro pais pa nan wak unda el a subi mas, pasobra nos si ta ocupa di nos pais. Aki obviamente el a subi, inflacion a yega di ta na su momento mas halto na 9.7%, pero di un cifra cu na otro pais manera Merca y na Europa, infla-

cion a subi drasticamente,” e gobernante a indica.

Abinader a menciona cu Republica Dominicana a experimenta un crecemento di 12% na 2021, cual tabata e crecemento mas grandi na Latino America. Ademas, el a señala un crecemento di 5% na 2022 y di 1% mas cu e promedio di Centro America y Latino

America na 2023, logrando un nivel di credito internacional destaca.

“Nos ta na e miho nivel di credito. Si ya caba nos ta, segun e forma cu nan ta haci nos e creditonan den e organizacionnan ey, den BB positivo. Ora nos a yega gobierno e tabata BB negativo, nos a pasa pa facie uno stabiel y aworaki nos a pasa pa positivo,” e hefe di Estado a sigura.

E presidente tambe a destaca avancen den areanan social, resaltando mehoracion den alimentacion y educacion di pueblo Dominicano. Den ambito di salud, nan a inaugura hospitalnan nobo y a anuncia proyectonan pa tratamiento di cancer y maneho di accidentnan di trafico.

Den termino di seguridad, e presidente a anuncia mehoracion den reforma policial, incluyendo aumento salarial pa e agentenan. Ademas, el a subraya, e inversion historico na Santiago, cu a experimenta subinversionnan durante decadanan y a afirma cu nan ta construyendo obranan cu lo transforma e region.

## Venezuela: India ta afirma cu ta bay cumpra petroleo for di Venezuela despues di alivio di sancion

**(ElNacional) – Minister di Petroleo di India, Hardeep Singh Puri a afirma diabierna ultimo cu India ta bay cumpra petroleo Venezolano despues cu Merca a suavisa e sancionnan contra Caracas, cu na 2020 tabata e di tres proveedor di petroleo mas grandi di e pais Asiatico.**

“Hopi di nos refinarianan ta capaz di usa e petroleo pisa di Venezuela. Nos ta bay cumpra petroleo Venezolano,” e minister a bisa na medianan di comunicacion.

Washington a anuncia den luna di october e lantamento temporal di varios sancion cu tabata pisa riba Venezuela, incluyendo esnan di sector petrolero y di gas, a cambio di cu gobierno di Nicolas Maduro y oposicion di e pais yega na un acuerdo pa supervision internacional di proximo eleccion.

Un alivio pa e sector petrole-



ro Venezolano, cu ta casi e unico fuente di ingreso cu cual gobierno di Maduro ta cumpli cu compromisonan internacional di debe y ta mantene gasto publico di e nacion di poco mas di 30

miyon di habitante, agota pa e costo di bida haltisimo na e pais.

Den e sentido aki, Puri a agrega cu India tabata dispuesto pa reanuda e compra

di petroleo cu cualquier pais cu no tin sancion, y el a indica cu e pais Asiatico tin placa blokia na Venezuela door di implementacion di sancionnan. E demanda energetico di India a aumenta significante-

mente desde e tempo ey, te na converti den 2022 den e di tres consumidor mas grandi di petroleo di mundo, segun un rapport di Ministerio di Petroleo Indio.

“Nos ta den un situacion den cual nos ta usa cinco miyon di bari di petroleo crudo pa dia. Y nos crecemento ta aumentando. Asina ta cu si e petroleo Venezolano ta yega e mercado, nos lo cumpra esaki cu alegria,” e minister a bisa.

Venezuela tabata e di tres proveedor mas grandi di petroleo di India den 2020, ora cu e pais Asiatico a cera e yabi door di e presion di sancionnan Mericano.

Ademas, e empresa Indio Reliance tabata tambe un di e proveedornan principal di e diluyente cu Venezuela ta usa pa procesa su crudo extra pisa y converti esaki den hidrocarburo cu por wordo exporta.



## Autopsia ta revela cu Matthew Perry a fayece a causa di efectonan di ketamina



**(AP) - Matthew Perry a fayece a causa di efectonan agudo di ketamina, segun e resultadonan di un autopsia publica diabierna.**

Los Angeles County Department of Medical Examiner a bisa den e reportahe di autopsia cu Perry tambe a “hoga” den e parti di su pool,” sin embargo esaki tabata un factor secundario den su fayecimento, cual a ser declara como un accidente. Personanan cercano na Perry a conta e investigadornan cu e tabata pasando door di un terapia di infusion di Ketamina, un tratamiento experimental usa pa trata depresion y ansiedad. Sin embargo e examinador

medico a bisa cu e nivelnan di ketamina den Perry su culpa tabata den e rango usa pa anestesia general durante operacion y cu su ultimo tratamiento 1 siman y mei prome cu e tragedia no ta splica e nivelnan aki. E droga tipicamente ta metabolisa den algun ora.

E reportahe ta bisa cu su malesa den curason y buprenorphine, cual ta usa pa trata desorden di uso di opioide tambe a contribui.

E cantidad di ketamina detecta “lo ta suficiente pa haci cu e por perde conocimiento y perde su postura ademas di habilidad di mantene su mes

riba awa,” Dr. Andrew Stolbach, un toxicologo medico di Johns Hopkins Medicine ken a revisa e autopsia bao peticion di The Associated Press. “Usa e tipo di droganan aki den un pool, specialmente ora bo ta bo so, ta extremadamente riesgoso y tristemente den e caso aki fatal,” Stolbach a bisa, ken a nota cu ambos ketamina y buprenorphine por ser usa cu siguridad.

E asistente a conta e investigadornan cu Perry no tabata malo, no tabatin ningun keho di salud y no a muestra evidencia di uso di alcohol of droga recientemente. Testnan post-mortem di sanger a muestra cu tabatin “nivelnan halto” di ketamina den su sistema, cual por a subi su presion y afecta su impulso pa hala rosea. Buprenorphine, comunmente usa den adiccion di opioide y haya den nivelnan terapeutico den Perry su sanger, por a contribui

Perry a keda declara morto despues di ser haya na su cas na Los Angeles. Investigadornan a ehecuta e autopsia e siguiente dia. E actor a consumi droga den pasado pero “tabata liber di droga pa 19 luna” segun e reportahe.



## Hues ta declara cu Daily Mirror a hack telefon di Prins Harry

**(AP) - Reporteronan y investigadornan priva trahando pa Daily Mirror a hack telefon di Prins Harry y a invadi su privacidad pa medio di vigila su persona di manera ilegal, Hues a declara diabierna, dunando e miembro di famia Real cu a bay contra di tradicion un victoria historico.**

Hacking di telefon tabata “habitual” pa Mirror Group Newspapers y ehecutivonan na e compania a cubri esaki, Hues Timothy Fancourt a declara den su sentencia dicta den Corte Halto. E corantnan a ser ordena paga e duke di Sussex 180,000 dollar pa uso ilegal di informacion obteni den 15 di e 33 articulonan publica y examina den e huicio. Harry a bisa cu e sentencia ta “afirma” y mester sirbi como un advertencia pa otro media cu ta usa practicanan similar, un referencia na otro dos publicadornan cu ta enfrenta demandanan cu ta haci acusacionnan similar.

“Awe ta un gran dia pa e berdad ademas di responsabilidad,” Harry a bisa den un declaracion lesa pa su abogado pafo di corte. “Mi a ser bisa cu si bo bay den contra di dragon, bo ta ser kima. Pero den bista di awe su victoria y e importancia di haci loke ta necesario pa un prensa liber y honesto, e ta un prijs cu ta bal la pena paga. E mision ta sigui.”

Fancourt a otorga e duke dañonan pa e stress cu el a sufri y un suma pa “refleha e dolor particular y sentido di rabia” pa motibo cu dos director na Trinity <irror tabata sa tocante e practica aki y no a para esaki.

**BAN COLOMBIA BOGOTA CALI MEDELLIN**

ARUBA/ COLOMBIA CUMINSANDO NA PA DESTINO **\$100<sup>U.S.D</sup>**

**AUA** AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

**wingo.com**  
¿Cómo quieres volar?



## Bucuti & Tara Beach Resort ta Triunfa cu Tripel Reconocimento: Sostenibilidad Ambiental, Benta y Mercadeo Innovador, Excelencia den Liderazgo



Bucuti & Tara Beach Resort un ehempel di sostenibilidad luhoso den e curason di Eagle Beach, orguyosamente ta anuncia un trífecta di honornan for di Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA) y Caribbean Media Exchange (CMEx) cu ta subraya e hotel su compromiso pa excelencia den varios faceta di e industria hospitalario.

Premionan CHIEF di CHTA: un legado largo E legado di Bucuti & Tara ganando premionan na CHIEF di CHTA a continua na e reunion di e aña aki na Miami, 30 di November - 1 di December. Na e evento, Bucuti & Tara a wordo honra como e ganador di e Premio Hall of Fame pa Sostenibilidad Ambiental. E hotel a gana e premio aki pa prome biaha na 2019, y aworaki ta reconoci como e ganador inaugural y e unico cu dobel victoria.

E Hall of Fame di CHIEF di CHTA pa Sostenibilidad Ambiental ta reconoce e dedicacion di Bucuti & Tara cu a establece e standard pa practicanan di turismo sostenibel, incluyendo eficiencia den uso di energia, reduccion di desperdicio, y iniciativanan di conservacion. Ewald Biemans, Doño/CEO visionario, a expresa gratitud pa e reconocimiento, declarando, "Na Bucuti & Tara, nos ta kere cu vacacionnan memorabel den un ambiente trankilo, luhoso y sostenibel por coexisti armoniosamente. E premio aki ta refleha nos compromiso continuo pa brinda un experiencia di clase mundial mientras preservando e bunitesa natural di nos medio ambiente. Na Bucuti & Tara nos semper ta orguyoso di yuda pone Aruba den spotlight."

Recien di e victoria di aña pasa como e ganador di e Premio CHIEF 2022 di CHTA pa Benta y Mercadeo,

e resort prestigioso atrobe a gana un lugar riba e podium como finalista pa e Premio CHIEF 2023 di CHTA pa Benta y Mercadeo. E premio pa e aña aki a wordo duna door di e campaña popular cu Bucuti a lansa riba nan rednan social yama "Loke Nos No Ta", cual a genera hopi atencion durante e conferencia di CHIEF. E enfocanan innovador di e resort den promove turismo responsabel y strategianan unico di mercadeo a captura atencion den e industria.

CMEx Leadership Award 2023

Ademas, Ewald Biemans, un pionero den e sector hospitalario, a ser honra cu un Premio di Liderazgo 2023 di Caribbean Media Exchange (CMEx). Segun CMEx, e reconocimiento aki pa Biemans ta pa muestra e "aprecio di e organizacion pa individualnan excepcional cu a contribui significativamente na e mehoracion di turismo den nos region pa medio di nan trabou diligente y esfuersonan di alcance." Esaki ta inclui e liderazgo prolonga di Biemans den promove turismo sostenibel y su contribucionnan significante na e industria hospitalario di Caribe."

Biemans a comparti, "Danki na CMEx pa e Premio di Liderazgo aki cu ta reconoce Bucuti & Tara y mi compromiso comparti pa comunica e progreso di Caribe, su cultura rico y solucionnan sostenibel cu otro y cu e mundo." Bucuti & Tara y Biemans ta sigui como un ehempel di excelencia pa nan compromiso cu sostenibilidad ambiental, esfuersonan innovador di mercadeo, experiencia sobresaliente pa huesped y liderazgo visionario.

Proximo: Biemans ta acepta invitacion personal pa United Nations COP28



Representando Bucuti & Tara, Biemans lo subi escenario mundial riba invitacion di Nacionnan Uni. E conferencia di clima di e organizacion elite, conoci como COP28, cual ta wordo considera e reunion mas importante di e aña aki tocante e crisis climatico mundialmente,



a invita Biemans pa comparti cu un audiencia global e estructura tras di Bucuti, e prome y unico hotel certificado como Carbon Neutral den Caribe. Como e unico hotelero independiente invita pa ta un firmante inicial di e Declaracion universal di Glasgow pa Accion Cli-

matico den Turismo, ariba 10 y 11 di December, Biemans a reuni cu algun di e 70,000 asistentnan di e aña aki, particularmente esnan den e sector hospitalario, pa yuda nan uni na e Declaracion di Glasgow y implementa e iniciativanan di sostenibilidad di Bucuti & Tara cu Nacionnan




**SCAN ME**

# Ricibi factura 2024 via e-mail

Bo tambe por ricibi bo factura digital. Registra ta facil! Scan e QR code y yena bo datonan.

Entrante 2024 Serlimar lo cobra Afl 3,50 pa ricibi factura na cas. Esaki ta cubri gastonan di imprenta y post.

Paga prome cu factura vence den 2024 pa evita e late fee di Afl 10,- (Esaki no ta aplicabel pa tarifa di pensionado)

**Scan e QR Code y manda nos bo datonan**

- Number y Fam
- Adres
- Number di telefon
- E-Mail





## Accidente entre 3 auto net despues di e accidente unda auto a bolter na Sasaki

**Diabierna anochi net ora e accidente di e auto cu a bolter a sucede, a tuma lugar un otro accidente di cadena.**

Den e caso aki, e chauffeur di un Nossan Kicks a bay dal tras di un Hyundai y esaki consecutivamente a bay dal tras di e Mitsubishi cu tabata su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Chauffeur di un Nissan Frontier a perde control cay den un buraco na Ser'i Teishi

**Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na Ser'i Teishi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un Nissan Frontier a perde control, baha caminda, dren-

ta mondi, cay den un buraco unda e pickup no por a sali cu su mesun forsa. A

fortunadamente ningun hende a resulta herida. E chauffeur mes a pidi un takelwagen pa bin saca e vehiculo.

## Chauffeur femenino a perde control bolter cu auto

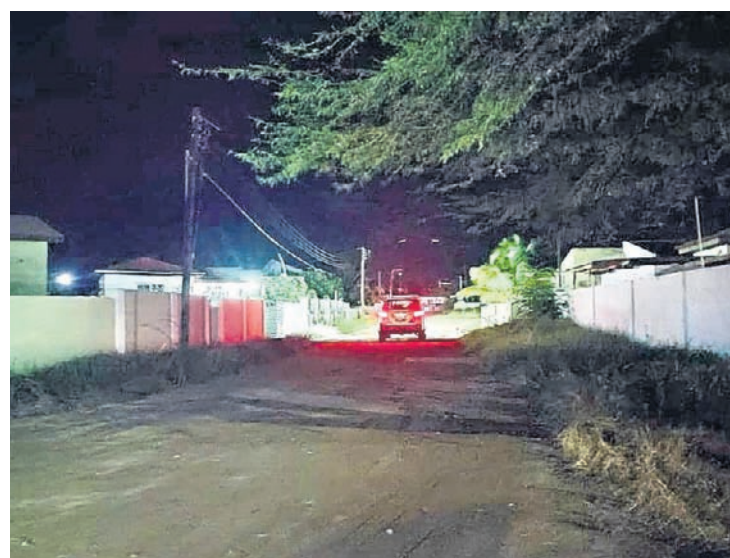


**Diabierna anochi a drenta informe di un accidente riba Sasakiweg, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un chauffeur femenino bayendo nort a perde control, baha caminda, bay bolter cay riba e piedranan memey di e vianan. Tanto e chauffeur femenino como e pasahero masculino ambos a sali ileso.

E auto no ta segura!

## Polis a bay Pos Chikito pa homber burachi canando y tabata blo cay



**Diabierna anochi a drenta informe di cu tin un homber burachi canando, pero e tabata blo cay riba caminda na Pos Chikito, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya nan tabata busca e homber pero no a encontra cune. Un rato despues a topa cu un familiar cu a pasa y a avisa polis cu ya nan mes a hib'e cas y a bay drumi.

## Security di aeropuerto a haya hoben menor di edad canando ora cu ya no tin vuelo mas



**Diahuebs anochi laat, ora cu no tin vuelo mas, security di aeropuerto a en-**

**contra un hoben menor di edad riba tereno, mesora a dirigi un patruya na e si-**

**tio.**

Na yegada di e patruya a bin topa cu un hoben cu nan a yega di topa na varios ocasion, pero cada biaha e mayornan ta presenta cu un otro version. E biaha aki e hoben mes por a presenta su version di e problemanan cu e tin na su cas.

Polis a tuma nota di esaki y ta spera cu e instancia concerni atende cu su problema.





## A cera porta di negoshi, pero no a lock e porta



Diasabra mey anochi security durante su control a descubri porta di negoshi habri y a notifica su central cu e porta di e

lugar no ta na lock.

E compania di security mesora a manda un otro empleado cu un lock special cu nan

tin pa asina evita cu ladronnan por drenta den e lugar y horta.

## A mira huma ta sali for di supermercado na Tanki Leendert



Diabierna anochi a drenta informe di cu nan ta mira huma ta sali for di un supermercado banda di e pompstation na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya ya no tabata tin huma mas. Ta sospecha cu aki lo por ta trata di un auto cu ta saca hopi huma na e muffler di e auto.

## Bringamento na clubnan nocturno

Diasabra marduga tabatin bringamento na dos diferente club nocturno cu a rekeri atencion di polis.

Den e prome incidente, a drenta informe di un bringamento formal na un club nocturno na Tanki Leendert, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ora nan a tende cu polis ta bin nan a "spart" bay den diferente direccion.

Den e otro incidente, a drenta informe di un pelea formal na Palm Beach unda esaki a escala te cu a manda boter riba e patruyanan cu



a responde na e incidente. Despues di un rato polisnan a logra domina e situacion y calma e hendenan.

E tabata un rato fuera di control, pero toch polis a logra

domina e situacion cu a hera bay completamente for di man. Polis a haya un persona pero e no tabata un di esnan causando problema, pero si a bira victima den e situacion.



## Polis core cu grupo di bringadornan for di hotzone banda di highrise hotel

Diasabra madruga a drenta informe di un bringamento na e hotzone banda di e highrise hotelnan, mesora a dirigi varios patruya na e sitio.

Na yegada di e patruyanan a bin compronde cu esaki ta un pelea cu ta andando par di siman caba, unda hasta a herida un persona cu cuchiu.

Polis a core cu tur hende cu no tabatin nada di haci den e



area for di e sitio. Den e proceso aki a bin en-

contra cu un cuchiu basta grandi y a confisca esaki.





## Varamento di tonino na Eagle Beach: Con pa yuda (Parti 2)

**Aki ta sigui e di dos parti di e articulo "Varamento di tonino na Eagle Beach: Con pa yuda (parti 1)" cu a ser publica den e edicion di Bon Dia Aruba di diasabra, 16 di december 2023.**

Con pa yuda den caso di varamento di tonino Kico no pa haci: Si bo encontra un tonino pega riba beach, nunca lastr'e of ranc'e na su rabo of pectoral fin nan, pasobra e por causa lesion severo. No purba di rescat'e riba bo mes y transport'e bek leu den lama profundo. Accion nan aki, cu ta wordo haci sin evaluacion y experiencia adecua, por tin consecuencia grave pa e bienestar di e tonino. Ora di ta debilita, e por hoga. Obligando e tonino debilita pa keda forsa su mes pa yega na su refugio por causa malestar adicional y impedi su recuperacion.

Kico si pa haci: Rapidamente yama ASN pa ayudo na 5924333 (AMMF) of 100 (polis). Relata den bo yamada: e localidad uzando un punto de referencia (manda un location-pin via whatsapp, si ta posibel); fecha y ora di bo observacion; si ta morto of bibo; e tamaño y cantidad di mammal marino involvi; si e ta den awa of riba beach; si tin multitud di hende of otro molester; bo number y informacion di contacto; si bo ta disponibel pa yuda.

Bo por yuda e tonino mientras bo ta warda riba yegada di ASN responders Sea cauteloso pa proteha bo mes: Mantene bo cara leu di e blowhole di e tonino pa evita expone bo mes na posibel bacteria dañino. Sea alerta pa movimiento repentino di su rabo y boca. No mishi cu ningun herida y lesion. Despues di tawata den contacto cu e tonino semper desinfecta man cu alcohol di 70%.

E prome ayudo basico: Puntra espectador nan presente pa yuda bo. Mantene multitud y mascota presente riba un distancia di seguridad y un ambiente trankilo y keto. Proteha e tonino di solo, cu serbete of paña muha riba su curpa (no tapa su blowhole, fin nan y wowo), cu un tent of parasol, of cu un barera di solo di curpa di hende.

Si e tonino ta riba beach: Dos persona, cauteloso y keto draai poco poco pa posiciona e tonino riba su barica cu su



blowhole pa ariba. Usa serbete lora poni cada banda pa manten'e den e posicion aki. Traha un buraco bao cada pectoral fin y yen'e cu awa di lama (no ranca na su pectoral fin). Cautelosamente basha awa di lama riba su cuero (of serbete poni riba dje), protehando e blowhole cu bo otro man lora rond di dje, pa awa no dreña. No basha awa ora e blowhole ta habri.

Si e tonino ta den ola riba beach: Cuater persona, dos cada banda, cu man nan posiciona bao bariga di e tonino, carg'e y hib'e poco poco pa e zona di lama mas calmo net

patras di e olanan riba beach, keda den profundidad cu no ta surpasa altura di bo heup. Sigui carg'e asina den awa pa yud'e drief, manteniendo su blowhole ariba y semper pafu di awa, cu su cara dirigi pa lama grandi cu un caminda liber di obstruccion.

Ora e ASN responder nan yega: Nan lo colecta informacion, evalua e situacion, determina e accion apropia pa procede cune, y tuma over e cuidu di e tonino.

Causa di varamento E *Stenella attenuata* ta e di dos especie mas comun di

tonino conoci pa busca refugio na Aruba, ora nan ta vulnerabel y debilita, manera ora nan ta herida, malo, cansa, of pariendo. Tin biaha tambe pa scapa di persecucion di apredador, manera tribon, Pseudorca y Orca. Tipicamente e tonino ta bolbe lama grandi na bahada di solo. Periodo di recuperacion por dura pa algun ora, algun dia den e mesun area, of algun siman, cu cambio ocasional di lugar. Lamentablemente, algun di nan ta resulta pega riba beach. Na Aruba tin 21 especie di mammal marino confirma, di cual 15 ta documenta cu un of mas varamento. Varamento ta sosode bibo of morto. Esun nan bibo por sosode sea accidentalmente of intencionalmente. Mammal marino den bon salud por pega na beach accidentalmente pa motibo di desorientacion causa pa e tipografia di e costa, abnormalidad magnetico, ora di persigui prooi of huida di menasa (manera persecucion di preditador of zonido duro), y cambio den

mareo. Nan por tambe pega riba beach bibo intencionalmente pa motibo di debilidad causa pa stress medico, por ehempel di ta lesiona, malo, of hopi cansa. Acoso humano, golpi cu lancha y propeller, enredamento den ekipo di pesca, zonido duro bao awa (manera explosivo di ehercicio militar y air gun di seismic surveys), contaminacion, persecucion di apredador, toxina natural (manera Red Tide, *Karenia brevis*), y fenomeno meteorologico extremo, por tur contribui na un estado di debilitacion cu por provoca varamento.

AMMF y ASN Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF) ta activo como coordinador di varamento di Aruba desde 1998. Banda di boluntario nan di AMMF, e Aruba Stranding Network (ASN) ta consisti di stakeholder nan gubernamental y di NGO. E obhetivo di ASN ta pa duna accion rapido y efectivo pa bienestar di e mammal marino, pa proteha e publico mientras cu ta mancha ayudo na e mammal marino, y pa logra colecta dato científico. ASN tin sosten di experticio di organizacion y red nan regional y internacional, a ricibi training di Caribbean Stranding Network y recien di e proyecto SPAW RAC CAMAC cu e Stranding Expert Panel di IWC. Ora di encontra mammal marino den un situacion cu nan tin mester di ayudo, por favor yama ASN na 5924333 (AMMF) of 100 (polis). Pa mas informacion por tuma contacto na AMMFinfo@gmail.com.



## Leon Edwards ta mantene faha welterweight den decision unanimo contra Colby Covington na UFC 296

(AP)—Leon Edwards a defende su faha “welterweight” exitosamente diasabra anochi, surpasando e puntonan di Colby Covington unanimente durante e torneo UFC 296.

Edwards (22-3) a demostra su elegancia y pasenshi ora el a scoge su luganan pa ataca Covington (17-4), derotando e ex-campeon interim den su mesun wega. En bes di uza su forza riba su pia como atacado, Edwards a opta pa manda atake riba Covington ora e purba bay pa un “takedown”.

“E tabata hopi mas facil cu mi a anticipa,” Edwards a bisa



den un entrevista despues. “Mi ta un artista di marcial mixto. Mi sa cu tur hende ta mira mi como atacado, pues ta bon pa sali y demostra diferente parti di mi wega.” Tabata un combate yena cu

emocion despues cu Covington a menciona e tata difunto di Edwards durante e conferencia di prensa prome cu e lucha. E

Edwards a perde su tata ora



e tabata un adolescente. El a splica den pasado cu su tata a ser tira mata den un club na Londres durante un pelea tocante placa. Edwards mester a detene su mes despues di

e remarcacion di Covington, pero el a haya su vengansa diasabra anochi. “Tabata hopi dificil,” Edwards a bisa. “Ayer anochi mi a papia cu mi mama y el a bisa, ‘compronde kico el a bisa tabata fo’i sla pero bo mester corda di unda bo ta bin.’”

Despues di drenta e arena cubri den un bandera di Merca. Covington a pasa un rato cerca ex-presidente Donald Trump prome cu el a drenta e octagono. Trump a sinta na banda, hunto cu CEO di UFC Dana White, cantante Kid Rock y hefe di empresa pa UFC Hunter Campbell.

## Mario Jansen den prome luga pa e final di campeonato di dam

Durante e ultimo 3 siman a tuma lugar e torneo di dam Christmas Rapid (29 November y 6 December) y torneo Christmas Blitz (13 December). Christmas Rapid ta un torneo unda cada hungador ta haya 15 minuut pa termina su wega y despues di cada zet e ta haya un bonus di 5 seconde.

Un total di 10 hungador a participa na e formato aki. Na promer luga a termina Mario Jansen cu un total di 16 punto. (ningun wega perdi y 2 tabla). Segundo luga a bay pa Henry Knepa cu 15 punto (1 perdi y 1 tabla) y tercer luga Hector Winterdal. (2 perdi).

Christmas Blitz ta un formato mas liher. Akinan cada hungador ta haya 5 minuut pa termina nan wega y despues di cada zet ta haya un bonus



di 3 seconde. Akinan un total di 8 hungador a participa. Na promer luga a termina Frans Citroen. Frans no a perde ningun wega y a tabla solamente 1 wega. Na segundo luga nos ta haya Hector Winterdal. Hector a tabla 2 wega y a perde 1 wega. Na tercer luga a keda Henry Knepa

cu 2 wega perdi y 1 tabla.

E ganadornan a ricibi un macutu di Pasco pa nan prestacion. 2 macutu extra a wordo rifa entre tur miembro di club cu no a gana un basket. Ganadornan di e rifa a bira Daniel Diaz y Eddy Oduber.



## Sevilla ta renuncia Diego Alonso despues di un serie di perdida bao maneho di e entrenador Uruguayo



(AP)—Sevilla ta renuncia entrenador Diego Alonso despues cu su ekipo a keda perdi den e liga Spaño bao su maneho siguiendo un perdida di 0-3 contra Getafe diasabra.

Sevilla a haci e anuncio den un declaracion corto algun momento despues di e wega. E ekipo tabata na punto di un zona di descenso. Alonso no a duna e conferencia di prensa cu ta comun despues di wega. Director di deporta

pa Sevilla, Víctor Orta, a bisa cu e club lo “purba recluta un entrenador nobo mas pronto posibel.”

Sevilla ta bishita Granada mañan den un wega regional Andaluza prome cu e enfrenta Atletico diasabra pa hunga un wega cu e ser posponi desde september debi na mal tempo. Bao Alonso su maneho, Sevilla no a gana ningun di su ocho wegan den e liga y a perde tur cuatro su wegan na Liga de

Campeones, cabando ultimo den su grupo. E Uruguayo a yega october pa reemplaza José Mendilibar, ken a lidera e club pa e titulo di Liga Europa durante e ultimo campaña.

Alonso tin solamente dos victoria contra e rivalnan di division mas abao den e Copa del Rey. Sevilla tabata na di 16 luga pero ta empata riba puntonan cu Celta Bigo y Cadiz, cual a sali na di 18 luga.



## Drone Ucrainiano ta duna un bista scur di damnificadonan mientras tropanan Ruso ta avansa pa Avdiivka

**(AP)—Mientras tropanan Ruso ta sigui cu un intento pa captura e pueblo di Avdiivka den Oost Ucraina, AP a obtene imagennan aereo cu ta duna un indicacion di nan perdidanan.**

Un drone militar Ucrainiano cerca di Stepove, un pueblo panort di Avdiivka, unda algun di e batayanan mas intenso a tuma luga, a captura e imagennan e luna aki. Esaki ta mostra un escena apocaliptico: den dos clip separa, e cadavernan di aproximadamente 150 soldaat—mayoria di nan bisti den uniform Ruso—ta drumi separa cerca di matanan cu nan a uza pa cubri nan mes. E pueblo mes a ser reduci pa nada. Rijnan di mata cu tabata separa veldnan di campo a ser kima of com-



pletamente destrui. E veldnan ta yena cu proyectiles di artilleria y granatnan cu a cay riba e sitio. E unit di drone a bisa cu ta posibel cu algun di e cadavernan den e sitio ta soldadnan Ucrainiano.

E imagennan a ser provee pa AP di parti e unit BUAR di Ucraina di e di 110 Brigada Mecanisa, involvi den e bringamento den e area. E unit bisa cu e imagennan a ser captura dia 6 di december entre Stepove y cerca di e caminda di rail y hopi e cadavernan ta eyan pa varios siman caba.

Forsanan Ruso a lansa un ofensa na Avdiivka na october. Aunke nan a haya algun victoria, analistanan den west a bisa cu e empuhe a resulta den miles di damnificado.

## Mas cu 60 hende a hoga den boto cu a bolter riba costa di Libia, segun Nacionnan Uni

**(AP)—Un boto cargando decenas di migrante purbando di yega Europa a bolter riba e costa di Libia, lagando mas cu 60 persona morto, incluyendo hende muhe y muchanan, segun e agencia di migracion di Nacionnan Uni a declara.**

E naufragio, cual a tuma luga den oranan di marduga entre diahuebs y diabierna, tabata e tragedia mas recien den e parti aki di e Lama Mediteraneo, cual ta un ruta importante pero peligroso pa migrantenan buscando un bida miho na Europa. Miles a muri, segun oficialnan.

E Organizacion Internacional pa Migracion di NU a bisa den un declaracion diasabra cu e boto tabata cargando 86 migrante ora olanan fuerte a bolter e, resultando den 61 migrante cu a hoga, segun sobrevivientenan.

“E parti centro di e Lama Mediteraneo ta keda como un di e rutanen mas peligroso pa migracion,” segun e agencia a skirbi riba X. E agencia di frontera di Union Europeo a bisa diadomingo cu su avion a localisa e boto di rubber diahuebs anochi den e zona di buskeda y rescate di Libia. “E hendenan tabata den peliger grave debi na e condicionnan di tempo, cu olanan yegando



halturanan di 2.5 meter,” e agencia, conoci como Frontex, a bisa.

Alarm Phone—un liña di contacto pa migrantenan den dificultad—a bisa den un publicacion cu algun migrante riba e boto a tuma contacto cu e grupo di boluntario cu a alerta autoridadnan, incluyendo e guarda costa di Libia, “ken a bisa cu nan no lo busca nan.”

No tabatin ningun vocero pa e guarda costa disponibel pa comentario.

Durante e ultimo añanan, Libia a surgi como e punto di transito dominante pa migrantenan cu ta huy for di guerra y pobreza na Africa y den Oriente Medio, aunke e nacion na Noord Africa a cay den caos siguiendo un rebeldia cu a kita y asesina autocrata Moammar

Gadhafi na 2011. Mas cu 2,250 hende a muri riba e ruta centro Europeo e aña aki, segun Flavio di Giacomo, un vocero pa IOM.

Esaki ta un “cifra dramático cu ta demostra cu desafortunadamente autoridadnan no ta haci suficiente pa salba bida riba lama,” di Giacomo a skirbi riba X. Segun e proyecto di migrantena desaparecido di

IOM, al menos 940 migrante a ser reporta morto y 1,248 a desaparce riba costa di Libia entre 1 di januari y 18 di november 2023.

E proyecto aki, cual ta sigui movementonan di migracion, a bisa cu aproximadamente 14,900 migrante, incluyendo mas cu 1,000 hende muhe y mas cu 530 mucha, a ser intercepta y debilbi pa Libia e aña aki. Na 2022m e proyecto a reporta 529 morto y 848 desaparecido. Mas cu 24,600 a ser intercepta y debilbi pa Libia. Traficantenan di hende a beneficia for di e caos na Libia durante e ultimo añanan, traficando migrante via e frontera largo di e pais, cual e ta comparti cu seis nacion. E migrantenan ta ser poni den havenan mal ekipa, incluyendo botonan di rubber, y ta ser poni riba e biahenan peligroso riba lama.

Esnan cu ta ser intercepta y debilbi pa Libia ta keda deteni den centronan cu ta yena cu abuso, incluyendo labor forsa, batimento, abuso sexual y tortura—practicanan cu ta conta como crimennan contra humanidad, segun investigadonan di NU. E abuso sa compañía intencionan pa extorsiona placa for di e famianan di e migrantenan deteni prome cu laga nan sali for di Libia riba boto di traficantenan pa Europa.



## Hong Kong ta ofrece compensacion pa detencion di activistanan den exterior pa violacion di ley di siguridad nacional

(AP)—Cuerpo policial di Hong Kong a acusa cinco activista den exterior di viola un ley di siguridad nacional estricto impone pa Beijing y a ofrece un compensacion di 1 milyon dollar di Hong Kong (128,000 dollar Mericano) diahuebs pa informacion cu por resulta den nan detencion.

E recompensanan ta sigui intensifica e campaña di e gobierno riba disidentenan despues di protestanan anti-gobierno na aña 2019. Hopi activista pro-democracia a ser deteni, silencia of expulsa despues di e introduccion di e ley di siguridad na 2020, den un erosion drastico di libertadnan priminti pa e colonia Britanico ora esaki a ser debolbi pa China na 1997. Ambos e gobiernonan di Beijing y Hong Kong a apoya e ley di siguridad, bisando cu



esaki a debolbe e estabilidad pa e ciudad Chines semi-autonomo.

A suministra detencion pa

Johnny Fok y Tony Choi, ken ta anfitrión un canal riba YouTube enfocando riba asuntunan actual, y activistanan pro-democracia Simon

Cheng, Hui Wing-ting y Joey Siu. Polis ta nenga di bisa algo tocante unda e sospechonan aki ta, pero nan profielnan riba red social y reportahenan den pasado ta indica cu nan a muda bay Merca y Britania. Na juli, Hong Kong a adverti ocho activista bibando afo cu nan lo ser persigui pa bida cu compensacion poni riba nan. Esaki tabata e prome biaha cu a utiliza e compensacionnan di e manera aki desde cu a anuncia e ley di siguridad, y e anuncio di autoridadnan a causa criticanan for di gobiernonan den West.

Steve Li, superintendente

mayor di e departamento policial di siguridad nacional, a bisa cu autoridadnan a ricibi aproximadamente 500 pisa di informacion tocante e ocho sospechosonan desde cu a anuncia e compensacionnan. El a bisa cu algun di e informacion tabata valioso pero no a haci ningun detencion ainda. Li a bisa cu e cinco activista riba e lista di sospechosonan busca a comete varios ofensa incluyendo confabula cu forsan stranhero y incitacion pa secesion. “Nan tur a traiciona nan mesun pais y a traiciona Hong Kong,” el a bisa durante un conferencia di prensa. “Despues cu nan a huy bay afo, nan a sigui participa den actividadnan cu ta pone e siguridad nacional den peliger.”

Li a bisa cu autoridadnan no purba nan best pa recorta apoyo financiero pa e activistanan busca.

Diaranson polis a detene cuatro otro hende riba sospecha di funda ex-abogado pro-democracia Nathan Law y Ted Hui—dos di e ocho activistanan persigui pa polis na juli—via un “plataforma online pa recauda fondo.” E cuatro detenido a ser acusa di a provee apoyo financiero na otronan cu a comete secesion. E suma involvi a varia entre 10,000 pa 120,000 dollar di Hong Kong (1,280 pa 15,500 dollar Mericano).



## Lidernan militar Mericano ta presiona Israel pa cambia strategia di combate entre escalacion di atakenan riba navenan maritimo

(AP)—E dos top lidernan militar di Merca ta bay biaha pa Tel Aviv pa conseha e gobierno Israeli riba con pa transiciona for di operacionnan di combate grandi contra Hamas na Gaza pa un campaña mas limita y preveni guerra regional.

Nan biaha ta bin despues cu militantenan apoya pa Iran a lansa un ola di atake contra navenan maritimo riba e Lama Cora y a bisa cu nan lo continua te ora e “agresion” di Israel stop. Lidernan di defensa Mericano ta spera pa preveni e riesgo di conflicto

regional, ambos via un nivel haltu manteni di presencia Mericano y por medio di participa cu Israel pa move nan leu for di e compañia di bombardeo.

Secretaria di defensa Lloyd Austin y presidente general CQ Brown ta esnan biahando pa Israel pa por reuni cu prome minister Israeli Benjamin Netanyahu, pero ainda no ta claro con nan hopi nan conseho tocante lesnan siña lo resona cu e gobierno di Netanyahu. Nan biaha ta subraya e esfuerço pa e administracion di Biden pa convence Israel cu e mester reduci su ofensanan, cual a

laga mayoría di e region norte na Gaza completamente destrosa, lagando miyones di hende sin hogar y matando mas cu 18,700 Palestinonan, segun e Ministerio di Salud den e teritorio bao dominio di Hamas.

E empuhe di Israel a ser complica pa e poblacion denso y e network di tunnel di Hamas, y e militantenan ta ser acusa di uza civilnan como “escudonan humano.” E intensidad sosteni di e campaña Israeli a causa Biden pa adverti cu e aliado Mericano ta perdiendo apoyo internacional pa via di Israel su “bombardeo



indiscrimina.”

Oficialnan Mericano tin varios siman ta bisando Israel cu su chensnan pa conclui operacionnan di combate grandi na Gaza sin riesga e perdida di apoyo ta birando mas y mas chikito. Den un reunion diahuebs, e conseho di siguridad nacional di Biden, Jake

Sullivan, a urgi Netanyahu pa cambia pa operacionnan mas enfoca riba obhetonan mas importante, en bes di e bombardeo amplio cu ta tumando luga actualmente. Como respuesta, e minister di defensa Israeli Yoav Gallant a bisa cu su pais no continua operacionnan di combate grandi contra Hamas pa varios luna mas.



# Directie Natuur en Milieu (DNM) lo ta cera pa mantencion di edificio y durante dianan di fiesta

Den cuadro di e dianan di observacion y celebracion di Pasco di nacemento y fin di año 2023, DNM su oficina lo ta cera pa publico desde diabierna 22 di december 2023.

DNM lo ta habri bek diaranson 3 di januari 2024. DNM ta situa den e edificio monumental di Uncle Louis Store na B. v/d Veen Zeppenfeldt straat#7, San Nicolas y den cuadro di mantencion anual parti paden di e edificio, e



oficina, lo ta cera riba fecha 22 December 2023.

Pa cualkier eventualidad por manda nos un mensahe via nos plataforma di Facebook messenger dnmaruba of por manda un email via info@dnm-aruba.org. Pa cualkier melding cu emergencia cu tin di haber cu naturalesa y medio ambiente por haci esaki via KPA Polis.

Alabes DNM ta desea un y tur feliz dianan di fiesta. Nos ta na porta di fin di año 2023. Cu placer nos ta wak bek e año aki y ta wak cu nos a haci un stap mas den un direccion na unda Naturalesa ta mas inclui. Como team nos a crece, como directie nos ta mas presente, como hende nos ta mas servicial. Nos ta sirbi nos dushi pais y crece como persona. Danki pa sostene nos trabou.

Feliz dianan di Pasco y Prospero Año Nabo. Ta sincero deseo di team Directie Natuur en Milieu Aruba.

## No tin cambio di tarifa di inkomsten-belasting y loonbelasting pa año 2024

*E suma liber di impuesto ta Afl. 30.000*

Tarifa di inkomstenbelasting/loonbelasting 2024

E tabel di tarifa di inkomstenbelasting/loonbelasting 2024 ta como lo siguiente:

	Na un entrada di mas cu e suma menciona den kolom I, pero no mas cu e suma menciona den kolom II.		e suma di impuesto ta bira e suma menciona den kolom III hunto cu e suma calcula a base di e porcentahe menciona den kolom IV. Ta calcula e porcentahe riba e parti di entrada cu ta surpasa e suma menciona den kolom I.	
	I	II	III	IV
1.	-	34.930	-	10,00%
2.	34.930	63.904	3.493,00	21,00%
3.	63.904	135.527	9.577,50	42,00%
4.	135.527	-	39.659,20	52,00%

Pa año 2024 lo no tin cambio den e tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting. Manera conoci e mesun tarifa cu ta valido pa inkomstenbelasting ta valido tambe pa loonbelasting. E tarifa aki ta hopi importante tanto pa persona priva, doño di trabou y comerciante cu tin empresa propio (eenmanszaak).

Pa loke ta e suma liber di impuesto, esaki ta keda Afl. 30.000. Esaki ta nifica cu si e entrada fiscal ta Afl. 30.000 of menos pa año, e persona no ta paga inkomstenbelasting of loonbelasting den año 2024.

Con ta haci e calculacion di impuesto? Aki ta sigui un splicacion di e forma cu ta calcula e suma di impuesto. Prome cu aplica e tabel pa calcula e suma di impuesto mester deduci e suma liber di impuesto (belastingvrije som) di Afl 30.000.

Na final ta haci e suma di impuesto cu a ser calcula, un suma cera.

Ehempel (referi na tabel):  
Entrada fiscal pa año; Afl. 65.432  
Suma liber di impuesto; Afl. 30.000 -/-  
Entrada riba cual ta aplica e tabel; Afl. 35.432 (mira categoria di entrada nr. 2)  
Kita suma di kolom I (categoria 2); Afl 34.930 -/-  
Saldo; Afl. 502

Impuesto riba Afl. 34.930 segun kolom III (categoria 2); Afl. 3.493,00  
Impuesto riba Afl. 502 21% segun kolom IV; Afl. 105,42  
Suma total di impuesto; Afl. 3.598,42  
Inkomstenbelasting of loonbelasting cu mester paga; Afl. 3.598 (pa año)

Departamento di Impuesto tin un calculator den forma di un MS Excel file, cual e contribuyentenan por uza pa calcula e suma di inkomstenbelasting of loonbelasting automaticamente. E file aki yama 'Calculator IB-LB 2024' y por baha esaki di su website impuesto.aw.

Ta importante pa un y tur, specialmente e doñonan di trabou cu tin cu prepara payroll di nan empleadonan durante año 2024, pa aplica e tabel di tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting corectamente.

UNOCA ta informa comunidad di Aruba cu nos lo ta cera pa e temporada aki

Entrante 18 di december 2023 oficina di UNOCA (Union di Organisacionnan Cultural Arubano) na Stadionweg na playa y Scol di Arte na San Nicolas ta cera pa publico y lo ta habri bek 8 di januari 2024.

UNOCA ta desea tur hende feliz dianan di fiesta y un prospero año 2024.

**Resultado Sorteo 16 y 17 december 2023**

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO				DIADOMINGO			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO	DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3175	6929	8058	3286	5484	8636	3205	2543
4853	3646	<b>SUPER5</b>	6954	0834	1585	<b>SUPER5</b>	6848
5270	2029	-	7510	9344	1685	92930	0582

MERTIA		ANOCHI		DIADOMINGO MERTIA	
<b>CATOCCHI</b> Sorteo # 4126 7996 2025 4101 X2 BIG 4 Sorteo # 4126 8125 DFF Sorteo # 2182 5262 ZODIAC Sorteo # 4126 4423 Scorpio LUCKY 3 Sorteo # 1000 476 X2	<b>CATOCCHI</b> Sorteo # 8124 3178 9935 9633 X3 BIG 4 Sorteo # 7168 3035 DFF Sorteo # 1873 9985 ZODIAC Sorteo # 5927 3955 Tauro LUCKY 3 Sorteo # 857 432 X3	<b>LOTTO 5</b> Sorteo # 2450 0x Jackpot 0x Match 4+ 4x Match 4 118x Afl. 12,00 07-08-27-29-31 Joker 25 Letter L Proximo Jackpot <b>200.000,-</b> <b>LOTTO DIA</b> Sorteo # 6332 0x Jackpot 2x Match 4 121x Afl. 8,00 01-06-07-27-28 Proximo Jackpot <b>52.000,-</b> <b>MEGA</b> Sorteo # 0x Jackpot 0x match 4 0x Afl. 500,00 0x Afl. 50,00 0x Afl. 15,00 Mega Ball Proximo Jackpot <b>300.000,-</b> <b>MEGA</b> <b>Afl. 400.000,-</b> Cachi Cachi Sorteo # 145 273779 QR Code	<b>CATOCCHI</b> Sorteo # 4127 6557 3891 9225 X2 BIG 4 Sorteo # 4127 6228 DFF Sorteo # 2183 3904 ZODIAC Sorteo # 4122 0397 Leo <b>CATOCCHI</b> Sorteo # 4127 6557 3891 9225 X2 LOTTO DIA Sorteo # 6333 0x Jackpot 9x Match 4 112x Afl. 12,00 03-06-12-13-24 Proximo Jackpot <b>53.000,-</b> <b>MEGA</b> Sorteo # 0x Jackpot 0x match 4 0x Afl. 500,00 0x Afl. 50,00 0x Afl. 15,00 Mega Ball Proximo Jackpot <b>300.000,-</b> <b>MEGA</b> <b>Afl. 400.000,-</b> LUCKY 3 Sorteo # 1001 911 X2 CACHI CACHI Sorteo # 146 150377 QR Code		



# Clasificado

**ECONOMICO** aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra  
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
Email nos na  
classified@csnvn.com



**Dokter na warda**  
Oranjestad San Nicolas  
Hospital Imsan  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

**Botica na warda**  
Oranjestad: San Nicolas:  
Paradera Seroe Preto  
Tel. 588 6638 Tel. 584 4833  
**EMERGENCIA 911**

**POLIS**  
Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

**BOTICA**  
Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

**UTILIDAD**  
Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

**FUNERARIA**  
Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116/582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

**Cas Di Cultura**  
Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010  
**F A D A**  
Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610  
**F A V I**  
Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**  
Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
Aruba**  
Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
Muchanan**  
Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
Hubentud**  
Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138  
**Koningin Wilhelmina  
Fonds**  
Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**  
Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999  
**Rode Kruis Aruba**  
Pedro Gallegostraat 14  
Tel.297-582-2219  
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**  
Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
Guia Mi**  
George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**  
Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**  
Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

**SERVICIO PUBLICO**  
Pa trabou di data-entry of  
update di bo administracion pls  
contact:  
**Tel.568 2339**

**TA BENDE**  
Caha di Orgel aña 1997,  
6 cylinder cu su loudspekers  
Fls.14.000 por yama  
**Tel. 593 9614**  
**Mr. Loy Ras 749 2533**

**SERVICIO PUBLICO**  
Nos ta haci trabou di  
plomeria, electricidad,  
hardineria incluye hiba sushi  
Handy man.  
**Tel.742 6250**

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta ofrece pa cuidu di mucha  
di dialuna pa diabierna y  
weekend. Pa informacion  
**Tel. 558 7310**

**SERVICIO**  
Reforsamo papiamento-españo,  
of españo pa papiamento pa  
hende mayor y mucha  
**Tel. 563 4641**

**SERVIO PUBLICO**  
Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**TA OFRECE**  
Servicio pa hacer limpieza y  
cuido de niños  
Pa mas informacion  
**Tel. 569 3253**

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta ofrece servicio pa haci  
reparacion di porta, ventana y  
hopi mas. Pa mas informacion  
**Tel. 563 6762**

**Sushi den cura?**  
Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**

**SERVICIO PUBLICO**  
**Limpiesa pa cas y auto**  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles, laba tapijt  
laba vloer  
**Tel. 593 9464**

**ST P**  
Violence Against Women

**TA BUSCA**  
Bonman Horeca NV  
(Casa Vieja) ta busca  
Cookhelper  
Por yama na  
**Tel.588 1627**  
217277

**SERVICIO PUBLICO**  
Ta traha y renoba Cas  
drecha dak, ta basha vloer,  
pleister, verf cas, traha cura,  
pega mosaico  
**Tel.563 4168**

**SERVICIO PUBLICO**  
Buscando auto pa huur y na bon  
prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frididaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

**TA HASI**  
Trabou di **Pleister 14fl mts<sup>2</sup>,**  
**Pintura, Patios y Bloki**  
**Tel : 6302305**

**SERVICIO PUBLICO**  
Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo,  
**Tel. 738 1908**

## Pronostico di tempo

**Tempo:**  
Parcialmente nubia cu un awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius.  
Temperatura minimo 27 grado Celsius.  
Indice di calor (heat index) den y rond di or-  
anan di merdia: 32 pa 38 grado Celsius.  
UV index: 8.

Bahada di solo : 6:18 pm  
Subida di solo : 6:54 am.

**Biento:**  
Modera direccion entre oost y oost-zuidoost;  
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).  
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte  
den rafaga;  
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

**Situacion general di tempo:**  
No ta spera cambianan significante den e tipo  
di weer cu ta reinando actualmente. De vez  
en cuando lo bay tini momentonan cu hopi  
nubia den region local. Sinembargo, no ta



spera yobida di importancia.

Condicion maritimo/ estado di lama:  
Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1  
pia.  
Na partinan zuid: tranquil, entre 2 pa 3 pia.  
Na partinan oost te noordwest di costa:  
modera cu olanan entre 3 pa 5 pia.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Na Bo, Señor, mi ta Eleva mi alma.  
A bai sosega den brasa di señor:

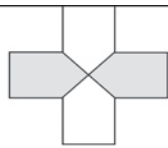


**Frans Antonio Croes**  
10 Mei 1918 – 11 Dec 2023  
Vdo di Sra. Aura Croes

Na number di:  
Su yunan:  
Maybelline y Lito Arends  
Sandra Croes  
Dennis y Mildred Croes  
Bianca y Frank Hodgson  
Ricky y Marlon Croes  
Su Nietonan:  
Igor y Zuleyka Arends y yunan  
Gaira Arends y yunan  
Charisma Woiski  
Mallory Woiski y Frank v.d. Assem & yiu  
Jimmy y Sabien Woiski & yunan  
Elton Arends y yunan & Xianthe Jansen  
Shandeeh Arends y yunan  
GD Arends y Michella Jansen & yiu  
Mildenny Croes y yunan & Shannon Silberic  
Gian y Vanessa Hodgson & yunan  
Tanisha y Ken Mata  
Ibian Hodgson y Danna Garcia  
Cedric y Sulienne Croes & yunan  
Mendric Croes y Franchelle Wernet  
Su ayudantenan na cas:  
Mercedes, Louna, Leticia, Juana y Mely

Ta extende un cordial invitacion na tur subrinonan y demas famia- y amigonan, pa asisti na e entierro, cu lo tuma lugar ariba diamars 19 di december na Aurora Funeral Home di 1 pa 4 or pm; response ta cuminsa 3:30 or pm. Despues pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN  
**Het Wit Gele Kruis Aruba**

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap  
Postbus 488, Oranjestad



Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal ta participa fayecimento di:

**Sra. Maria Antonia Kock-Quandt**  
Mama di nos Colega sra. Geraldine Lampe

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.  
Cu Maria drumi dushi den brasa di Señor.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Life is like a candle in the wind.  
Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haya forsa.  
Salmo: 23

Cu hopi dolor na nos curason pero agradecido pa tur loke E la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos tata stima:



**ALBERTO PENJA**  
\*6 feb 1931 - †14 dec 2023

Miho conoci como PapaBeto, PaBetto, Bebe  
Condecora lid in de Orde van Oranje Nassau  
Ex-trahado di LAGO  
Fundador di SV. Volvox

Na number di:  
Su casa: †Maria Margarita "Margo" Penja-Vrolijk

Su yunan:  
Marlin Krozendijk-Penja y †Ruben Krozendijk  
Robertino "Jojo" Penja y Esther Penja-Luydens  
Magaly Penja y Robert Haynes  
† Ivan Penja y Jacky Penja-Croes  
Irvin "Nani" Penja y Evelyn Penja-Bremo

Su nieto- y nietanan:  
Yeniree Penja y Norman Orman, Reuben Krozendijk, Nabila Penja y Yshandee Jack, Jarnely Martinus y Xander Bogaerts, Jeremy Penja, Roseline Penja, Tanhee Krozendijk, Jirvin Penja y Li-Ann Croes, Ragnield Penja y Daniel Alvarez, Nizianne Penja y Josue Molina

Su bisanieto- y bisanietanan:  
Nyshandee, Yshance y Dyshandee Jack  
Nayree, Naylic y Nayira Orman  
Jozianne Molina

Su rumannan:  
†Teolinda "Chola" Kock-Penja y famia  
†Juan Penja y famia  
†Maria "Tanti" Rojer-Penja y famia  
†Francisco Penja y Cresencia Vallejof

Su ruman di criansa: Jolanda Koolman

Swa y cuña:  
Hypolita "Polita" Loeffstop-Vrolijk y Ronnie Loeffstop  
Felipe "Tego" Vrolijk y Clara-Ines Vrolijk=Giraldo

Su ayudantenan:  
Amparo "Dulce" Barroso y rumannan Annie y Auric  
Oliva Sanchez  
Gabriela

Su bon bisiñanan: Milo, Leo y Filomena Werleman  
Henny y Chia Leo

Su bon amigo: Nelson Orlando Oduber

Tur su sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, ihanan, comer y compernan.  
miembronan di su team SV Volvox, militancia di su partido MEP, bisiñanan, amigo- y amiganan, conociman.

Demas famia: Penja, Vrolijk, Albertsz, Krozendijk, Luydens, Croes, Bremo, Martinus, Haynes, Orman, Jack, Bogaerts, Alvarez, Molina, Kock, Rojer, Dabian, Loeffstop, Giraldo, Gomez.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars, 19 December 2023 Pa 9'or nos defunto stima lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Despues di entierro no ta ricibi bishita na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

El Tiempo  
Es demasiado para el  
que espera,  
extenso para el que  
sufre,  
corto para el que ríe y  
muy rápido para el que  
ama.

- Anónimo



Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai laga nos den brasa di Señor:

**Mauricio van der Ree**

\*18 di januari, 1939 – †14 di december, 2023

Yunan:  
Maurella van der Ree  
Mylene van der Meulen – van der Ree  
Yerno:  
Eric van der Meulen  
Nieto:  
Marcelo van der Ree Hernandez  
Rumannan y famia:  
† Jose Rafael van der Ree y famia  
† Ada Tarcila Arends – van der Ree y famia  
Mario van der Ree y famia

Primo, amigo y conocirnan:

Ta invita pa e despedida di Mauricio cu lo tuma lugar diamars, dia 19 di december, na Aurora di 6:00pm di atardi pa 8:00pm di anochi. Acto de cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

En vez di flor por hasi donación pa Fundación CasMarie; lo tin un box disponible na entrada di e sala na Aurora.

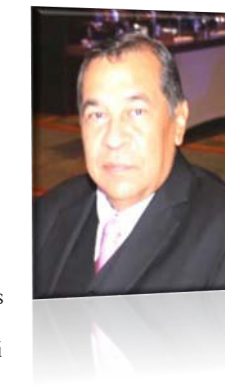
# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Mi a pensa cu mi lo  
haya su falta, pero mi a  
tende un angel bisami:  
E ta bay ta cu bo tur  
dia. E solo, e luna, y e  
biento lo ta presente  
pa recordabo e amor  
cu e la duna, y e paz cu  
finalmente e la haya".

Cu profundo tristeza,  
pero conforme cu Dios  
su boluntad, nos ta  
anuncia fayecimento di  
nos ser stima:



**Cesarito F. Tromp**

Miher conoci como: "Cesar"  
\*14-04-1953 – †12-12-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

A yega ora pa mi bay na mi cas eterno.  
Mi bida tabata carga cu amor.  
Y mi amor lo permanece eternamente.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:  
nos Casa, Tata, Welo, Bisawelo y ruman stima



**Herman Jozef Everon**  
Cariñosamente yama Bubu of Bubuchi  
\*07 April 1954 - † 10 December 2023

Na number di su:  
Mayornan: †Belogracion y †Deonicia  
Everon-Gomes

Casa stima: Yolanda Everon-Vasquez

Yunan stima:  
Xiomara Everon y Eduard Dirksz  
Herlando "Lando" Everon  
Josette Everon y Rhajin Donata

Nieto(a)nan stima: Edymara Dirksz y Kevin Dewindt  
Edyshmira Dirksz y Kevin Acosta Herrera  
Jayduard y Jayliane Donata

Bisanieta stima: Thiana Dewindt Dirksz

Rumannan:  
†Greta Everon  
Maria "Chia" Croes-Everon y familia  
†Irma "Rina" Everon y familia  
Silvio "Chibo" y Isabel Everon-Manzueta y familia  
Marcia "Ely" † Rosendo Angela-Everon y familia  
Eveline "Eva" y Raphael Vasquez-Everon y familia  
Mario "Ronnie" y Miriam Everon-Werleman y familia

Manera ruman: Mario Vrolijk y familia

Swa y cuñanan: Rosa y Hubert Leest-Vasquez y familia  
Raphael y Eveline "Eva" Vasquez-Everon y familia  
Alejandro y Diana Vasquez-Dania y familia  
†Johana y Jeffrey Salmon-Vasquez y familia  
Tito y Shirley Vasquez-Florez y familia  
Glenda y Mario Bislip-Vasquez y familia  
Ludwina Vasquez y familia  
Joselito y Gwendeline Vasquez-Tromp y familia  
Omayra Vasquez y Erwin Loopstok y familia

Subrino (a) nan y sobre subrino (a) nan (na Aruba, Curaçao y Hulanda)

Primanan cerca: Gina y Jenny Diaz

Omo y Tantanan cerca: Ronnie y Clarita van der Biest  
Shirley van der Biest  
Elly van der Biest

Ihanan, Tanta y Omonan, Primo (a) nan y acto primo (a) nan,  
Comer y Compernan  
Amigo y amiga di cas: Belinda y Piet Hassel y demas amistades nan

Ex - coleganan di Dienst Domeinbeer (DIP), Amistadesnan di SV Estrella cu ela forma parti y equiponan di volley.

Famianan: Everon, Gomes, Vasquez, Dirksz, Donata, Dewindt, Croes, Manzueta, Angela, Werleman, Vrolijk, Baarh, Diaz, Rodriguez, van der Biest, Morel, Kock

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 18 december 2023 di 7:00pm pa 9:00pm

Invitacion pa acto di entierro cu lo tuma lugar; diamars 19 december 2023 na Aurora Funeral Home di 9:00am pa 11:00am y despues lo sali pa Santana Catholico De Vries na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Lever Stichting Aruba" lo ta altamente aprecia.

Lo tin un box disponibel pe bunita gesto aki.  
Nos disculpa si nos por a lubida algun hende den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Danki pa compana nos y cu nos ser keru drumi dushi den brasa di Señor.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu imenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di nos ser keru:

**Francisco Rudolfo van der Linden**

Carinosamente yama "Doy"  
12 di October 1934 - 14 di December 2023



Su defunto casa:  
†Margo van der Linden - de Kort

E Yuinan:  
Burtly van der Linden  
Rudolf "Rudy" y Mariela van der Linden  
Christine "Emely" van der Linden

E Nietonan:  
Josephine van der Linden y Roel Francois  
Kimberly van der Linden  
Christopher van der Linden  
Emyl van der Linden  
Morris Croes  
Mendel Croes  
Saphira van der Linden

E rumannan:  
†Luis "Chito" y Romana "Mani" van der Linden  
†Juan "Johnny" y †Ambrosia "Illa" van der Linden  
Donald "Nati" van der Linden  
Filomena "Mary" y †Juan "Juanito" van der Linden  
Elena "roosje" y †Rigoberto "Rigo" Angela  
Pedro "Esy" y Marlin van der Linden  
Anges "Neke" y †Thomas "Tom" Griffith  
Yolanda "Janja" van der Linden  
Patricia "Tita" y †Ruben "Benchi" de Lange

E Cuna- y Suanan:  
†Seferina "Sefe Y" †Mario "May" Ras y Familia  
†Gertruida "Ety" y †Poliano "Poli" Geerman y Familia  
Rosa "Jojo" y †Akilino Koolman y Familia  
†Francisca "Chichi" y †Chrismiliano "Shonlan" Schwengle y Familia  
†Marcelina "Olga" y †Jacinto "Chinto" Diaz y Familia  
Margarita "Rita" y Dony Christiaans y Familia  
Michael "Chelito" de Kort y Yolanda de Cuba  
Marcia y Johny Koolman y Familia  
Mary Jane y Emiliano van der Linde y Familia

Su ihanan, su subrino- y subrinanan:

E bisinanan: Foster, Thijsen, Werleman, Van der Linden, Fradl, Wever, Oduber

Amigo di cas: Ronald y Helga Nijland, Charly y Chyntia, Huntley, Glenda Limonier, Margriet y Lati Wever, Rudy Wever

Danki na: E team di Trinity

Demas familia: El Hage, Rodriguez, Croes, François, Angela, de Lange, Wever, Rios, Krozendijk, Paskel, Griffith, Winterdaal, Bislick, Pietersz, Arendsz, de Kort, van der Linden, Ras, Diaz, Christiaans, Koolman, van der Linde, Schwengle, Geerman, de Cuba, Lopez, Mendez, Werleman, Everon, Muñoz, Koenig, Peters, Limonier, Nijland, Huntley

Acto di entierro lo tuma luga dialuna 18 di december 2023 entrante 2 or di merdia na Misa Sagrado Curason na Savaneta, cual lo sigui pa Santana Catolico di Savaneta.

Adres pa condolencia ta Savaneta 502; riba diabierna 15 di december y diasabra 16 di december 2023 di 7 or pa 9 or di anochi.

Na luga di flor nos lo aprecia un donacion na Comision Santana Savaneta, pa esaki nos lo tin un caha disponibel.

Nos disculpa cu si den e momentonan di nos tristeza nos lo por a lubida un familia of conoci.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu tristesa na nos curason pero agradesido pa tur local el a nifica pa nos, familia Franken Geerman ta anuncia fayecimento di:

**Maria Theresita Franken**

Mihor conoci como "Chita"  
\*09 Feb 1955 - +14 Dec 2023

Na number di su:  
Rumanan:  
Ernesto y Angela Franken  
Maria y Eddy Weller  
Dominico y Isabel Franken  
Filomena Franken  
Francisco y Rebecca Franken  
Fanny y Lando Dirks  
Isaías y Anchi Franken  
Frida Franken  
Marlyn Franken  
†Tommy Franken  
Gabriel Franken  
Facundo y Vivi Franken

Sobrino(a) nan:  
Sammy y Karina, Giovanni, Ivan y Derrelaine, Dennick, Igmar, Edmund, Kingsley y Diana, Christine y Gioke, Sue Elka, Emillion, Leslie, Iliana y Franklin, Emanuel y Glendy, Natalia

Yunan di sobrino(a) nan, primo y prima nan, bisinja nan  
Danki na bon cuidado di Christina y Leidy di "Cas di Machi"  
Su jufrouwnan y amiga y amigo nan di "Brillo di Solo"

Demas familia nan: Franken, Geerman, Ortega, Weller, Maduro, Croes, Dirks, Botero, Ruiz, Martes

Acto di entierro cu lo tuma lugar diarazon 20 di December 2023 di 9or pa 11or di mainta na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues lo sali pa Santana Santa Maria, Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas. Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Dominico C. Bernabela**

Mihor conoci como: "Junior of Boño"  
\*04-08-1957 - †12-12-2023

Na number di su:

Rumannan:  
Mildred Bernabela  
Gilberto Bernabela  
Lucy y Bolaji Sule-Bernabela  
Patricia Bernabela y Evens Bastien  
Pedro Bernabela  
Irene y Erwin Boekhoudt-Bernabela  
Marie Bernabela  
Michel Bernabela y Maroushka Croes

Madrina:  
Veronica Ras-Bernabela

Primo(a)nan na Aruba,  
Curacao, Bonaire

Pastoran Doedel Sophia y  
Marcel Balootje

Demas famianan: Bernabela,  
Sule, Boekhoudt, Bastien,  
Croes, Helliger, Abina, Bolaji,  
Tannock, Valentijn, Theodora,  
Franken, Ras, Josepha.

Subrino(a)nan:  
Nadine Bernabela, Rene Bernabela y Marten (Hul)  
Fatima Ronke Bolaji, Abibat Remi Tannock Sefinat  
Toyin Abina (Ingl)  
Franklin Bernabela (Hul)  
Jean-Marc Bernabela  
Chandree Helliger (Hul)  
Jeunard Boekhoudt, Kayleigh Boekhoudt, Jeunau Boekhoudt (Hul)  
Minousche Bernabela,  
Micheneau Bernabela (Hul)

Ruman nan di Iglesia Aliansa Nobo

Na lugar di flor of krans lo tin un donashon box disponible pa Centro Aliansa Nobo.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 19 di december 2023 na Royal Funeral Home di 2 pm pa 4 pm, despues lo sali pa Santana central na Sabana basora.





# SHOP, SPIN & WIN!

With every purchase over AWG. 899,-  
you **get a chance to spin the wheel** and  
the **chance to win** your entire purchase back!



Don't miss out on the excitement  
**Start shopping now!**

THIS CAMPAIGN IS NOT CASH REFUNDABLE



AMC EAGLE MEGASTORE 569-2407  
AMC DAKOTA 569-3730  
AMC SAN NICOLAAS 568-9070

HORARIO: 9AM - 6PM  
DIALUNA PA DIASABRA

